



Издание
на български език

Информация и известия

Година 60
18 април 2017 г.

Съдържание

IV Информация

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Съд на Европейския съюз

2017/C 121/01 Последни публикации на Съда на Европейския съюз в *Официален вестник на Европейския съюз* 1

V Становища

СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

Съд

2017/C 121/02 Дело C-245/15: Решение на Съда (десети състав) от 2 март 2017 г. (преюдициално запитване от Judecătoria Balș — Județul Olt — Румъния) — SC Casa Noastră SA/Ministerul Transporturilor — Inspectoratul de Stat pentru Controlul în Transportul Rutier ISCTR (Преюдициално запитване — Автомобилен транспорт — Социални разпоредби — Дерогации — Регламент (ЕО) № 561/2006 — Член 3, буква а) — Регламент (ЕО) № 1073/2009 — Член 2, точка 3 — Редовни превози на пътници — Понятие — Безплатни превози, организирани от икономически оператор за неговите работници до работното място и обратно с коли, които са негова собственост и са управлявани от негови работници) 2

2017/C 121/03 Дело C-275/15: Решение на Съда (четвърти състав) от 1 март 2017 г. (преюдициално запитване от Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) — Обединено кралство) — ITV Broadcasting Limited, ITV2 Limited, ITV Digital Channels Limited, Channel Four Television Corp., 4 Ventures Limited, Channel 5 Broadcasting Limited, ITV Studios Limited/TVCatchup Limited, TVCatchup (UK) Limited, Media Resources Limited (Преюдициално запитване — Директива 2001/29/ЕО — Хармонизиране на някои аспекти на авторското право и сродните му права в информационното общество — Член 9 — Достъп до кабела на радио- и телевизионните услуги — Понятие „кабел“ — Препредаване от трето лице по интернет на предавания на регистрирани като търговци телевизионни оператори — Live streaming) 3

2017/C 121/04	Дело C-354/15: Решение на Съда (десети състав) от 2 март 2017 г. (преюдициално запитване от Tribunal da Relação de Évora — Португалия) — Andrew Marcus Henderson/Novo Banco SA (Преюдициално запитване — Съдебно сътрудничество по граждански или търговски дела — Връчване на съдебни и извънсъдебни документи — Регламент (ЕО) № 1393/2007 — Членове 8, 14 и 19 — Връчване чрез пощенски услуги на документ за образуване на съдебно производство — Липса на превод на документа — Приложение II — Формуляр-образец — Липса — Последници — Връчване с препоръчано писмо с обратна разписка — Липса на връщане на обратната разписка — Получаване на документа от трето лице — Условия за валидност на процедурата)	3
2017/C 121/05	Дело C-496/15: Решение на Съда (втори състав) от 2 март 2017 г. (преюдициално запитване от Landessozialgericht Rheinland-Pfalz, Mainz — Германия) — Alphonse Eschenbrenner/Bundesagentur für Arbeit (Преюдициално запитване — Свободно движение на работници — Член 45 ДФЕС — Регламент (ЕС) № 492/2011 — Член 7 — Равно третиране — Пограничен работник, подлежащ на облагане с данък върху дохода в държавата членка по местопребиваване — Обезщетение, изплащано от държавата членка по месторабота в случай на неплатежоспособност на работодателя — Правила за изчисляване на обезщетението при неплатежоспособност — Фиктивно отчитане на данъка върху дохода в държавата членка по месторабота — Обезщетение при неплатежоспособност, което е по-ниско по размер от досегашното нетно възнаграждение — Двустранна спогодба за избягване на двойното данъчно облагане)	4
2017/C 121/06	Дело C-568/15: Решение на Съда (седми състав) от 2 март 2017 г. (преюдициално запитване от Landgericht Stuttgart — Германия) — Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs Frankfurt am Main eV/comtech GmbH (Преюдициално запитване — Защита на потребителите — Директива 2011/83/ЕС — Член 21 — Комуникация по телефона — Използване на телефонна линия от търговец, за да позволи на потребителя да се свърже с него във връзка със сключен договор — Забрана за прилагане на цени, надвишаващи основната тарифа — Понятие „основна тарифа“)	5
2017/C 121/07	Дело C-584/15: Решение на Съда (четвърти състав) от 2 март 2017 г. (преюдициално запитване от Tribunal administratif de Melun — Франция) — Glencore Céréales France/Etablissement national des produits de l'agriculture et de la mer (FranceAgriMer) (Преюдициално запитване — Регламент (ЕО, Евратом) № 2988/95 — Защита на финансовите интереси на Европейския съюз — Член 3 — Регламент (ЕИО) № 3665/87 — Член 11 — Връщане на предоставени без основание възстановявания при износ — Регламент (ЕИО) № 3002/92 — Член 5а — Освободено без основание обезпечение — Дължими лихви — Давностен срок — Начален момент на срока — Прекъсване на срока — Абсолютна давност — По-дълъг срок — Приложимост)	6
2017/C 121/08	Дело C-655/15 P: Решение на Съда (осми състав) от 2 март 2017 г. — Panrico, SA/Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO), HDN Development Corp. (Обжалване — Марка на Европейския съюз — Регламент (ЕО) № 40/94 — Член 52 — Член 8, параграф 1, буква б) и параграф 5 — Фигуративна марка, съдържаща словните елементи „krispy kreme doughnuts“ — Международни и национални словни и фигуративни марки, съдържащи елементите „donut“, „doughnuts“ и „doughnuts“ — Искане за обявяване на недействителност — Отхвърляне)	7
2017/C 121/09	Дело C-4/16: Решение на Съда (втори състав) от 2 март 2017 г. (преюдициално запитване от Sąd Apelacyjny w Warszawie — Полша) — J. D./Prezes Urzędu Regulacji Energetyki (Преюдициално запитване — Околна среда — Директива 2009/28/ЕО — Член 2, втора алинея, буква а) — Енергия от възобновяеми източници — Водноелектрическа енергия — Понятие — Енергия, произведена в малка водноелектрическа централа, разположена на мястото на изпускане на промишлените отпадни води на друго предприятие)	7
2017/C 121/10	Дело C-97/16: Решение на Съда (десети състав) от 2 март 2017 г. (преюдициално запитване от Juzgado de lo Social nº 3 de Barcelona — Испания) — José María Pérez Retamero/TNT Express Worldwide Spain SL, Last Mile Courier SL, преди Transportes Saripod SL, Fondo de Garantía Salarial (Fogasa) (Преюдициално запитване — Социална политика — Директива 2002/15/ЕО — Защита на безопасността и здравето на работниците — Организация на работното време — Автомобилен транспорт — Транспортен работник — Самостоятелно зает водач — Понятие — Недопустимост)	8

2017/C 121/11	Дело C-160/16: Решение на Съда (девети състав) от 2 март 2017 г. — Европейска комисия/Република Гърция (Неизпълнение на задължения на държава членка — Енергийна политика — Енергийни характеристики на сградите — Директива 2010/31/ЕС — Член 5, параграф 2 — Доклад относно равнищата на оптимални разходи)	8
2017/C 121/12	Дело C-587/16 P: Жалба, подадена на 18 ноември 2016 г. от Skylotec GmbH срещу решението на Общия съд (втори състав), постановено на 13 септември 2016 г. по дело T-146/15 — hyphen GmbH/ Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)	9
2017/C 121/13	Дело C-654/16: Преюдициално запитване от Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Италия), постъпило на 19 декември 2016 г. — Amber Capital Italia Sgr SpA, Amber Capital Uk Llp/Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob)	9
2017/C 121/14	Дело C-655/16: Преюдициално запитване от Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Италия), постъпило на 19 декември 2016 г. — Hitachi Rail Italy Investments Srl/Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob)	10
2017/C 121/15	Дело C-656/16: Преюдициално запитване от Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Италия), постъпило на 19 декември 2016 г. — Finmeccanica SpA/Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob)	10
2017/C 121/16	Дело C-657/16: Преюдициално запитване от Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Италия), постъпило на 19 декември 2016 г. — Bluebell Partners Limited/Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob)	11
2017/C 121/17	Дело C-658/16: Преюдициално запитване от Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Италия), постъпило на 19 декември 2016 г. — Elliot International Lp и др./Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob)	12
2017/C 121/18	Дело C-28/17: Преюдициално запитване от Østre Landsret (Дания), постъпило на 19 януари 2017 г. — NN A/S/Skatteministeriet	12
2017/C 121/19	Дело C-41/17: Преюдициално запитване от Tribunal Superior de Justicia de Galicia (Испания), постъпило на 25 януари 2017 г. — Isabel González Castro/Mutua Umivale и Prosegur España S.L.	13
2017/C 121/20	Дело C-44/17: Преюдициално запитване от Landgericht Hamburg (Германия), постъпило на 27 януари 2017 г. — The Scotch Whisky Association, The Registered Office/Michael Klotz	14
2017/C 121/21	Дело C-45/17: Преюдициално запитване от Conseil d'État (Франция), постъпило на 30 януари 2017 г. — Frédéric Jahin/Ministre de l'économie et des finances, Ministre des affaires sociales et de la santé	15
2017/C 121/22	Дело C-57/17: Преюдициално запитване от Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Valenciana (Испания), постъпило на 3 февруари 2017 г. — Eva Soraya Checa Honrado/Fondo de Garantía Salarial	16
2017/C 121/23	Дело C-60/17: Преюдициално запитване от Tribunal Superior de Justicia de Galicia (Испания), постъпило на 6 февруари 2017 г. — Ángel Somoza Hermo и Ilunión Seguridad S.A./Esabe Vigilancia S.A. и Fondo de Garantía Salarial (FOGASA)	16
2017/C 121/24	Дело C-70/17: Преюдициално запитване от Tribunal Supremo (Испания), постъпило на 9 февруари 2017 г. — NCG Banco, S.A. (понастоящем Abanca Corporación Bancaria, S.A.)/Alberto García Salamanca Santos	17
2017/C 121/25	Дело C-97/17: Иск, предявен на 24 февруари 2017 година — Европейска комисия/Република България	17

2017/C 121/26	Дело C-98/17 P: Жалба, подадена на 24 февруари 2017 г. от Koninklijke Philips NV, Philips France срещу решението, постановено от Общия съд (пети състав) на 15 декември 2016 г. по дело T-762/14, Koninklijke Philips NV, Philips France/Комисия	18
2017/C 121/27	Дело C-110/17: Иск, предявен на 3 март 2017 г. — Европейска комисия/Кралство Белгия	19
Общ съд		
2017/C 121/28	Дело T-194/13: Решение на Общия съд от 7 март 2017 г. — United Parcel Service/Комисия (Конкуренция — Концентрации — Регламент (ЕО) № 139/2004 — Международни експресни услуги за доставка на малки пакети в ЕИП — Придобиване на TNT Express от UPS — Решение за обявяване на концентрация за несъвместима с вътрешния пазар — Вероятни ценови ефекти — Иконометричен анализ — Право на защита)	20
2017/C 121/29	Дело T-366/13: Решение на Общия съд от 1 март 2017 г. — Франция/Комисия (Държавни помощи — Морски каботаж — Помощи, приведени в изпълнение от Франция в полза на Société nationale maritime Corse Méditerranée (SNCM) и Compagnie méridionale de navigation — Услуга от общ икономически интерес — Компенсации за допълнителна към основната услуга, която цели да се покрият пиковите периоди през туристическия период — Решение, обявяващо помощите за несъвместими с вътрешния пазар — Понятие за държавна помощ — Предимство — Решение Altmark)	20
2017/C 121/30	Дело T-454/13: Решение на Общия съд от 1 март 2017 г. — SNCM/Комисия (Държавни помощи — Морски каботаж — Помощи, приведени в действие от Франция в полза на Société nationale maritime Corse Méditerranée (SNCM) и на Compagnie méridionale de navigation — Услуга от общ икономически интерес — Компенсации за услуга, която е допълнителна към основната и е предназначена да покрие пиковите периоди през туристическия сезон — Решение, обявяващо помощите за несъвместими с вътрешния пазар — Понятие за държавна помощ — Предимство — Решение Altmark — Определяне на размера на помощта)	21
2017/C 121/31	Дело T-157/14: Решение на Общия съд от 28 февруари 2017 г. — JingAo Solar и др./Съвет (Дъмпинг — Внос на кристални силициеви фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи) с произход или изпратени от Китай — Окончателно антидъмпингово мито — Ангажименти — Жалба за отмяна — Правен интерес — Допустимост — Страна износител — Обхват на разследването — Изготвяне на извадка — Нормална стойност — Определение на разглеждания продукт — Срок за приемането на решение по заявление за третиране като предприятие, работещо в условията на пазарна икономика — Прилагане във времето на нови разпоредби — Вреда — Причинно-следствена връзка)	22
2017/C 121/32	Съединени дела T-158/14, T-161/14 и T-163/14: Решение на Общия съд от 28 февруари 2017 г. — JingAo Solar и др./Съвет (Субсидии — Внос на кристални силициеви фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи) с произход или изпратени от Китай — Окончателно изравнително мито — Ангажименти — Жалба за отмяна — Правен интерес — Допустимост — Обхват на разследването — Изготвяне на извадка — Определение на разглеждания продукт)	22
2017/C 121/33	Дело T-160/14: Решение на Общия съд от 28 февруари 2017 г. — Yingli Energy (China) и др./Съвет (Дъмпинг — Внос на кристални силициеви фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи) с произход или изпратени от Китай — Окончателно антидъмпингово мито — Ангажименти — Жалба за отмяна — Правен интерес — Допустимост — Страна износител — Обхват на разследването — Изготвяне на извадка — Нормална стойност — Определение на разглеждания продукт — Срок за приемането на решение по заявление за третиране като предприятие, работещо в условията на пазарна икономика — Прилагане във времето на нови разпоредби — Вреда — Причинно-следствена връзка — Право на защита — Изчисляване на маржа на вредата)	23

2017/C 121/34	Дело T-162/14: Решение на Общия съд от 28 февруари 2017 г. — Canadian Solar Emea и др./Съвет (Дъмпинг — Внос на кристални силициеви фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи) с произход или изпратени от Китай — Окончателно антидъмпингово мито — Ангажменти — Жалба за отмяна — Правен интерес — Допустимост — Страна износител — Обхват на разследването — Изготвяне на извадка — Нормална стойност — Определение на разглеждания продукт — Срок за приемането на решение по заявление за третиране като предприятие, работещо в условията на пазарна икономика — Прилагане във времето на нови разпоредби — Вреда — Причинно-следствена връзка)	24
2017/C 121/35	Дело T-436/14: Решение на Общия съд от 7 март 2017 г. — Neka Novin/Съвет (Обща външна политика и политика на сигурност — Ограничителни мерки срещу Иран с цел предотвратяване на разпространението на ядрено оръжие — Замразяване на средства — Запазване на името на жалбоподателя в списъка на засегнатите лица — Грешка при прилагане на правото — Явна грешка в преценката — Пропорционалност)	25
2017/C 121/36	Дело T-208/15: Решение на Общия съд от 1 март 2017 г. — Universiteit Antwerpen/REA (Арбитражна клауза — Седма рамкова програма за научни изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.) — Действия по програмата „Мария Кюри — Изследователи в начален етап на кариерата си — Покана за представяне на предложения FP7 - Хора - ITN -2008 г. — Споразумения за отпускане на безвъзмездни средства — Допустими разходи — Възстановяване на изплатените суми — Понятие за прием на изследователи — Пропорционалност)	25
2017/C 121/37	Дело T-472/15 P: Решение на Общия съд от 1 март 2017 г. — ЕСВД/Gross (Обжалване — Публична служба — Длъжностни лица — Повишаване — Процедура по повишаване за 2013 г. — Невключване в списъка на повишените длъжностни лица — Липса на грешка в правото)	26
2017/C 121/38	Дело T-698/15 P: Решение на Общия съд от 1 март 2017 г. — Silvan/Комисия (Обжалване — Публична служба — Длъжностни лица — Процедура за повишаване за 2013 г. — Решение жалбоподателят да не бъде повишен — Съпоставяне на заслугите — Съобразяване на докладите за оценка — Липса на грешка в правото)	27
2017/C 121/39	Дело T-730/15 P: Решение на Общия съд от 2 март 2017 г. — DI/EASO (Обжалване — Публична служба — Персонал на EASO — Договорно нает служител — Договор, сключен за определен срок — Срок за изпитване — Решение за уволнение — Жалба за отмяна и искане за обезщетение — Отхвърляне на жалбата поради явна недопустимост в първоинстанционното производство — Правило за съответствие между жалбата по съдебен и жалбата по административен ред — Член 91, параграф 2 от Правилника)	27
2017/C 121/40	Дело T-766/15: Решение на Общия съд от 28 февруари 2017 г. — Labeyrie/EUIPO — Delpeyrat (Изображение на редици от златни рибки на син фон) (Марка на Европейския съюз — Производство по отмяна — Фигуративна марка на Европейския съюз, изобразяваща редици от златни рибки на син фон — Отмяна — Реално използване на марката — Член 15, параграф 1, буква а) и член 51, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Форма, която се различава по елементи, които не променят отличителния характер)	28
2017/C 121/41	Дело T-767/15: Решение на Общия съд от 28 февруари 2017 г. — Labeyrie/EUIPO — Delpeyrat (Изображение на редици от светли рибки на тъмен фон) (Марка на Европейския съюз — Производство по отмяна — Фигуративна марка на Европейския съюз, изобразяваща редици от светли рибки на тъмен фон — Отмяна — Реално използване на марката — Член 15, параграф 1, буква а) и член 51, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Форма, която се различава по елементи, които не променят отличителния характер)	28
2017/C 121/42	Дело T-333/14: Определение на Общия съд от 14 февруари 2017 г. — Helbrecht/EUIPO — Lenci Calzature (SportEyes) (Марка на Европейския съюз — Производство по възражение — Обявяване на по-ранната фигуративна марка, на която се основава обжалваното решение, за недействителна — Липса на основание за произнасяне по същество)	29

2017/C 121/43	Дело T-140/16 R II: Определение на председателя на Общия съд от 16 февруари 2017 г. — Le Pen/Парламент (Обезпечително производство — Член на Европейския парламент — Събиране чрез прихващане на надбавки, изплатени за възстановяване на разходите за парламентарни сътрудници — Молба за спиране на изпълнението — Нова молба — Нови факти — Липса на неотложност)	30
2017/C 121/44	Дело T-192/16: Определение на Общия съд от 28 февруари 2017 г. — NF/Европейски съвет (Жалба за отмяна — Изявление на ЕС и Турция от 18 март 2016 г. — Съобщение за печата — Понятие „международно споразумение“ — Определяне на автора на акта — Обхват на акта — Сесия на Европейския съвет — Среща на държавните или правителствените ръководители на държавите — членки на Европейския съюз, проведена в помещенията на Съвета на Европейския съюз — Качество на представителите на държавите — членки на Съюза, по време на среща с представителя на трета страна — Член 263, първа алинея ДФЕС — Липса на компетентност)	30
2017/C 121/45	Дело T-193/16: Определение на Общия съд от 28 февруари 2017 г. — NG/Европейски съвет (Жалба за отмяна — Изявление на ЕС и Турция от 18 март 2016 г. — Съобщение за печата — Понятие „международно споразумение“ — Определяне на автора на акта — Обхват на акта — Сесия на Европейския съвет — Среща на държавните или правителствените ръководители на държавите — членки на Европейския съюз, проведена в помещенията на Съвета на Европейския съюз — Качество на представителите на държавите — членки на Съюза, по време на среща с представителя на трета страна — Член 263, първа алинея ДФЕС — Липса на компетентност)	31
2017/C 121/46	Дело T-257/16: Определение на Общия съд от 28 февруари 2017 г. — NM/Европейски съвет (Жалба за отмяна — Изявление на ЕС и Турция от 18 март 2016 г. — Съобщение за печата — Понятие „международно споразумение“ — Определяне на автора на акта — Обхват на акта — Сесия на Европейския съвет — Среща на държавните или правителствените ръководители на държавите — членки на Европейския съюз, проведена в помещенията на Съвета на Европейския съюз — Качество на представителите на държавите — членки на Съюза, по време на среща с представителя на трета страна — Член 263, първа алинея ДФЕС — Липса на компетентност)	32
2017/C 121/47	Дело T-594/16: Определение на Общия съд от 16 февруари 2017 г. — Walton/Комисия (Жалба за отмяна — Публична служба — Срочно наети служители — Обезщетение при прекратяване на служебното правоотношение — Преразглеждане на изчислението — Сила на пресъдено нещо — Частично недопустима и частично явно неоснователна жалба)	32
2017/C 121/48	Дело T-624/16 R: Определение на председателя на Общия съд от 16 февруари 2017 г. — Gollnisch/Парламент (Обезпечително производство — Член на Европейския парламент — Връщане чрез прихващане на надбавки, изплатени за възстановяване на разходите за парламентарни сътрудници — Молба за спиране на изпълнението — Липса на неотложност)	33
2017/C 121/49	Дело T-626/16 R: Определение на председателя на Общия съд от 16 февруари 2017 г. — Troszczynski/Парламент (Обезпечително производство — Член на Европейския парламент — Събиране чрез прихващане на надбавките, изплатени за възстановяване на разходите за парламентарни сътрудници — Молба за спиране на изпълнението — Липса на неотложност)	33
2017/C 121/50	Дело T-688/16 R: Определение на председателя на Общия съд от 17 февруари 2017 г. — Janssen-Cases/Комисия (Обезпечително производство — Публична служба — Обявяване на свободна длъжност — Омбудсман на Комисията — Молба за спиране на изпълнението — Липса на неотложност)	34
2017/C 121/51	Дело T-714/16: Определение на Общия съд от 9 февруари 2017 г. — Asolo/EUIPO — Red Bull (FLÜGEL) (Марка на Европейския съюз — Производство по отмяна — Отмяна на обжалваното решение — Липса на основание за произнасяне)	34
2017/C 121/52	Дело T-61/17: Жалба, подадена на 22 януари 2017 г. — Selimovic/Парламент	35
2017/C 121/53	Дело T-74/17: Жалба, подадена на 6 януари 2017 г. — Danjaq/EUIPO — Formosan (Shaken, not stirred)	36

2017/C 121/54	Дело T-82/17: Жалба, подадена на 7 февруари 2017 г. — PepsiCo/EUIPO — Intersnack Group (Exxtra Deep)	37
2017/C 121/55	Дело T-83/17: Жалба, подадена на 8 февруари 2017 г. — Heineken Romania/EUIPO — Lénárd (Csíki Sör)	37
2017/C 121/56	Дело T-90/17: Жалба, подадена на 13 февруари 2017 г. — Gelinova Group/EUIPO — Cloetta Italia (galatea...è naturale)	38
2017/C 121/57	Дело T-93/17: Жалба, подадена на 14 февруари 2017 г. — Duferco Long Products/Комисия	38
2017/C 121/58	Дело T-101/17: Жалба, подадена на 15 февруари 2017 г. — Apple Distribution International/Комисия	39
2017/C 121/59	Дело T-102/17: Жалба, подадена на 17 февруари 2017 г. — Cantina e oleificio sociale di San Marzano/EUIPO — Miguel Torres (SANTORO)	40
2017/C 121/60	Дело T-103/17: Жалба, подадена на 17 февруари 2017 г. — Recordati Orphan Drugs/EUIPO — Laboratorios Normon (NORMOSANG)	41
2017/C 121/61	Дело T-108/17: Жалба, подадена на 17 февруари 2017 г. — ClientEarth/Комисия	41
2017/C 121/62	Дело T-109/17: Жалба, подадена на 21 февруари 2017 г. — FCA US/EUIPO — Busbridge (VIPER)	42
2017/C 121/63	Дело T-110/17: Жалба, подадена на 18 февруари 2017 г. — Jiangsu Seraphim Solar System/Комисия	43
2017/C 121/64	Дело T-116/17: Жалба, подадена на 20 февруари 2017 г. — Spiegel-Verlag Rudolf Augstein и Sauga/ЕЦБ	44
2017/C 121/65	Дело T-118/17: Жалба, подадена на 24 февруари 2017 г. — Institute for Direct Democracy in Europe/Парламент	45
2017/C 121/66	Дело T-120/17: Жалба, подадена на 20 февруари 2017 г. — M&T Emporia Ilektrikon-Ilektronikon Eidon/EUIPO („fluo.“)	46
2017/C 121/67	Дело T-122/17: Жалба, подадена на 22 февруари 2017 г. — Девин/EUIPO — Хасково („ДЕВИН“)	47
2017/C 121/68	Дело T-126/17: Жалба, подадена на 27 февруари 2017 г. — Consorzio IB Innovation/Комисия	47
2017/C 121/69	Дело T-130/17: Жалба, подадена на 1 март 2017 г. — Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo/Комисия	48

IV

*(Информация)*ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Последни публикации на Съда на Европейския съюз в *Официален вестник на Европейския съюз*
(2017/C 121/01)

Последна публикация

ОВ С 112, 10.4.2017 г.

Предишни публикации

ОВ С 104, 3.4.2017 г.

ОВ С 95, 27.3.2017 г.

ОВ С 86, 20.3.2017 г.

ОВ С 78, 13.3.2017 г.

ОВ С 70, 6.3.2017 г.

ОВ С 63, 27.2.2017 г.

Може да намерите тези текстове на адрес:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Становища)

СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

СЪД

Решение на Съда (десети състав) от 2 март 2017 г. (преюдициално запитване от Judecătoria Balș — Județul Olt — Румъния) — SC Casa Noastră SA/Ministerul Transporturilor — Inspectoratul de Stat pentru Controlul în Transportul Rutier ISCTR

(Дело C-245/15) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Автомобилен транспорт — Социални разпоредби — Дерогации — Регламент (ЕО) № 561/2006 — Член 3, буква а) — Регламент (ЕО) № 1073/2009 — Член 2, точка 3 — Редовни превози на пътници — Понятие — Безплатни превози, организирани от икономически оператор за неговите работници до работното място и обратно с коли, които са негова собственост и са управлявани от негови работници)

(2017/C 121/02)

Език на производството: румънски

Запитваща юрисдикция

Judecătoria Balș — Județul Olt

Страни в главното производство

Жалбоподател: SC Casa Noastră SA

Отговорник: Ministerul Transporturilor — Inspectoratul de Stat pentru Controlul în Transportul Rutier ISCTR

Диспозитив

Член 3, буква а) от Регламент (ЕО) № 561/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 15 март 2006 година за хармонизиране на някои разпоредби от социалното законодателство, свързани с автомобилния транспорт, за изменение на регламенти (ЕИО) № 3821/85 и (ЕО) № 2135/98 на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 3820/85 на Съвета, както и член 2, точка 3 от Регламент (ЕО) № 1073/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 година относно общите правила за достъп до международния пазар на автобусни превози и за изменение на Регламент (ЕО) № 561/2006 трябва да се тълкуват в смисъл, че организираниите от работодателя превози на работници до местоработата и обратно, маршрутът на които не надвишава 50 km, попадат в приложното поле на дерогацията, предвидена в член 3, буква а) от Регламент № 561/2006, съгласно която посоченият регламент не се прилага по отношение на този вид превози.

⁽¹⁾ ОВ С 337, 12.10.2015 г.

Решение на Съда (четвърти състав) от 1 март 2017 г. (преюдициално запитване от Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) — Обединено кралство) — ITV Broadcasting Limited, ITV2 Limited, ITV Digital Channels Limited, Channel Four Television Corp., 4 Ventures Limited, Channel 5 Broadcasting Limited, ITV Studios Limited/TVCatchup Limited, TVCatchup (UK) Limited, Media Resources Limited

(Дело C-275/15) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Директива 2001/29/ЕО — Хармонизиране на някои аспекти на авторското право и сродните му права в информационното общество — Член 9 — Достъп до кабела на радио- и телевизионните услуги — Понятие „кабел“ — Препредаване от трето лице по интернет на предавания на регистрирани като търговци телевизионни оператори — Live streaming)

(2017/C 121/03)

Език на производството: английски

Запитваща юрисдикция

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

Страни в главното производство

Иници: ITV Broadcasting Limited, ITV2 Limited, ITV Digital Channels Limited, Channel Four Television Corp., 4 Ventures Limited, Channel 5 Broadcasting Limited, ITV Studios Limited

Ответници: TVCatchup Limited, TVCatchup (UK) Limited, Media Resources Limited

в присъствието на: The Secretary of State for Business, Innovation and Skills, Virgin Media Limited

Диспозитив

Член 9 от Директива 2001/29/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2001 година относно хармонизирането на някои аспекти на авторското право и сродните му права в информационното общество, и в частност понятието „достъп до кабела на радио- и телевизионните услуги“, трябва да се тълкува в смисъл, че тази разпоредба не включва в обхвата си и не разрешава национална правна уредба, съгласно която незабавното препредаване чрез кабел, включително евентуално по интернет, в зоната на първоначално излъчване, на произведения, излъчвани по телевизионни канали, за които се прилагат задължения за обществена услуга, не представлява нарушение на авторското право.

⁽¹⁾ ОВ C 279, 24.8.2015 г.

Решение на Съда (десети състав) от 2 март 2017 г. (преюдициално запитване от Tribunal da Relação de Évora — Португалия) — Andrew Marcus Henderson/Novo Banco SA

(Дело C-354/15) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Съдебно сътрудничество по граждански или търговски дела — Връчване на съдебни и извънсъдебни документи — Регламент (ЕО) № 1393/2007 — Членове 8, 14 и 19 — Връчване чрез пощенски услуги на документ за образуване на съдебно производство — Липса на превод на документа — Приложение II — Формуляр-образец — Липса — Последници — Връчване с препоръчано писмо с обратна разписка — Липса на връщане на обратната разписка — Получаване на документа от трето лице — Условия за валидност на процедурата)

(2017/C 121/04)

Език на производството: португалски

Запитваща юрисдикция

Tribunal da Relação de Évora

Страни в главното производство

Жалбоподател: Andrew Marcus Henderson

Ответник: Novo Banco SA

Диспозитив

1) Регламент (ЕО) № 1393/2007 на Европейския парламент и на Съвета от 13 ноември 2007 година относно връчване в държавите членки на съдебни и извънсъдебни документи по граждански или търговски дела („връчване на документи“) и за отляна на Регламент (ЕО) № 1348/2000 на Съвета трябва да се тълкува в смисъл, че не допуска национална правна уредба като разглежданата в главното производство, съгласно която, в случай че съдебният документ, който е връчен на ответник, пребиваващ на територията на друга държава членка, не е бил съставен или придружен от превод на език, който ответникът разбира, или на официалния език на държавата членка адресат, или, при наличие на няколко официални езика в тази държава членка, на официалния език или на един от официалните езици на мястото, където трябва да се извърши връчването, липсата на формуляр-образец, съдържащ се в приложение II към този регламент, води до недействителност на посоченото връчване, но тази недействителност трябва да бъде изтъкната от същия ответник в определен срок или със самото образуване на съдебното производство преди всякаква защита по същество.

Същевременно този регламент изисква подобна липса да бъде поправена в съответствие с предвидените в него разпоредби посредством изпращането на заинтересованото лице на формуляр-образец, съдържащ се в приложение II към посочения регламент.

2) Регламент № 1393/2007 трябва да се тълкува в смисъл, че връчването чрез пощенски услуги на документ за образуване на съдебно производство е валидно дори когато:

— обратната разписка на препоръчаното писмо, съдържащо документа, който трябва да се връчи на неговия адресат, е била заместена с друг документ, при условие че последният дава равностойни гаранции в областта на предоставянето на информация и доказването. Запитващата юрисдикция, сезирана в предаващата държава членка, трябва да се увери, че адресатът е получил разглеждания документ при условия, при които е зачетено правото му на защита;

— документът, който трябва да се връчи, не е връчен лично на неговия адресат, доколкото е връчен на пълнолетно лице, напращащо се на адреса на обичайното пребиваване на адресата в качеството на член на неговото семейство или на лице, наето от него на работа. При необходимост посоченият адресат може да докаже с всички допустими доказателствени средства пред сезираната в предаващата държава членка юрисдикция, че не е и имал възможност нито действително да узнае, че срещу него е образувано съдебно производство в друга държава членка, нито да си изясни предмета и основанията на искането, нито да разполага с достатъчно време, за да подготви защитата си.

(¹) ОВ С 302, 14.9.2015 г.

Решение на Съда (втори състав) от 2 март 2017 г. (преюдициално запитване от Landessozialgericht Rheinland-Pfalz, Mainz — Германия) — Alphonse Eschenbrenner/Bundesagentur für Arbeit

(Дело C-496/15) (¹)

(Преюдициално запитване — Свободно движение на работници — Член 45 ДФЕС — Регламент (ЕС) № 492/2011 — Член 7 — Равно третиране — Пограничен работник, подлежащ на облагане с данък върху дохода в държавата членка по местопребиваване — Обезщетение, изплащано от държавата членка по месторабота в случай на неплатежеспособност на работодателя — Правила за изчисляване на обезщетението при неплатежеспособност — Фиктивно отчитане на данъка върху дохода в държавата членка по месторабота — Обезщетение при неплатежеспособност, което е по-ниско по-размер от досегашното нетно възнаграждение — Двустранна спогодба за избягване на двойното данъчно облагане)

(2017/C 121/05)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Landessozialgericht Rheinland-Pfalz, Mainz

Страни в главното производство

Жалбоподател: Alphonse Eschenbrenner

Отговорник: Bundesagentur für Arbeit

Диспозитив

Член 45 ДФЕС и член 7 от Регламент (ЕС) № 492/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 5 април 2011 година относно свободното движение на работници в Съюза трябва да се тълкуват в смисъл, че допускат при обстоятелства като тези по главното производство размерът на обезщетението при неплатежеспособност, отпускано от държава членка на пограничен работник, който в тази държава не дължи данък върху дохода, включително за това обезщетение, да се определи, като от възнаграждението, основа за изчисляването на въпросното обезщетение, се приспадне приложимият в посочената държава данък върху дохода, вследствие на което този пограничен работник не получава, за разлика от лицата, пребиваващи и работещи в същата тази държава, обезщетение, равно на досегашното му нетно възнаграждение. В това отношение е без значение обстоятелството, че този работник няма спрямо работодателя си вземане за частта от досегашната си брутна заплата, която не е получил поради това приспадане.

⁽¹⁾ ОВ С 429, 21.12.2015 г.

Решение на Съда (седми състав) от 2 март 2017 г. (преюдициално запитване от Landgericht Stuttgart — Германия) — Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs Frankfurt am Main eV/ comtech GmbH

(Дело C-568/15) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Защита на потребителите — Директива 2011/83/ЕС — Член 21 — Комуникация по телефона — Използване на телефонна линия от търговец, за да позволи на потребителя да се свърже с него във връзка със сключен договор — Забрана за прилагане на цени, надвишаващи основната тарифа — Понятие „основна тарифа“)

(2017/C 121/06)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Landgericht Stuttgart

Страни в главното производство

Ищец: Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs Frankfurt am Main eV

Отговорник: comtech GmbH

Диспозитив

Понятието „основна тарифа“, съдържащо се в член 21 от Директива 2011/83/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2011 година относно правата на потребителите, за изменение на Директива 93/13/ЕИО на Съвета и Директива 1999/44/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директива 85/577/ЕИО на Съвета и Директива 97/7/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, трябва да се тълкува в смисъл, че разходите за свързано със сключен договор обаждане към телефонна линия за обслужване на клиенти, използвана от търговец, не може да надхвърлят тези за обаждане към стандартна фиксирана географска или мобилна телефонна линия. Стига да е спазено това ограничение, без значение е обстоятелството дали съответният търговец реализира или не печалба чрез тази телефонна линия за обслужване на клиенти.

⁽¹⁾ ОВ С 38, 1.2.2016 г.

Решение на Съда (четвърти състав) от 2 март 2017 г. (преюдициално запитване от Tribunal administratif de Melun — Франция) — Glencore Céréales France/Etablissement national des produits de l'agriculture et de la mer (FranceAgriMer)

(Дело C-584/15) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Регламент (ЕО, Евратом) № 2988/95 — Защита на финансовите интереси на Европейския съюз — Член 3 — Регламент (ЕИО) № 3665/87 — Член 11 — Връщане на предоставени без основание възстановявания при износ — Регламент (ЕИО) № 3002/92 — Член 5а — Освободено без основание обезпечение — Дължими лихви — Давностен срок — Начален момент на срока — Прекъсване на срока — Абсолютна давност — По-дълъг срок — Приложимост)

(2017/C 121/07)

Език на производството: френски

Запитваща юрисдикция

Tribunal administratif de Melun

Страни в главното производство

Жалбоподател: Glencore Céréales France

Ответник: Etablissement national des produits de l'agriculture et de la mer (FranceAgriMer)

Диспозитив

- 1) Член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО, Евратом) № 2988/95 на Съвета от 18 декември 1995 година относно защитата на финансовите интереси на Европейските общности трябва да се тълкува в смисъл, че предвиденият в него давностен срок е приложим при събирането на вземания за лихви като тези по главното производство, дължими на основание член 11, параграф 3 от Регламент (ЕИО) № 3665/87 на Комисията от 27 ноември 1987 година за определяне на подробни общи правила за прилагане на системата на възстановявания при износа на земеделски продукти, изменен с Регламент (ЕО) № 495/97 на Комисията от 18 март 1997 г., и член 5а от Регламент (ЕИО) № 3002/92 на Комисията от 16 октомври 1992 година относно определяне на общи подробни правила за проверка на употребата и/или местоназначението на продукти от интервенция, изменен с Регламент (ЕО) № 770/96 на Комисията от 26 април 1996 г.
- 2) Член 3, параграф 1, втора алинея от Регламент № 2988/95 трябва да се тълкува в смисъл, че това, че операторът или задължения за лихви като тези по главното производство, не представлява „продължаваща или повторно извършена нередност“ по смисъла на тази разпоредба. Такива вземания трябва да считат за резултат от същата нередност по смисъла на член 1, параграф 1 от Регламент № 2988/95 като тази, заради която се изисква възстановяване на получените без основание помощи и суми, представляващи съответно главницата.
- 3) Член 3, параграф 1, първа алинея от Регламент № 2988/95 трябва да се тълкува в смисъл, че що се отнася до процедурите за приемане на административни мерки за събиране на вземания за лихви като тези по главното производство, предвиденият в тази разпоредба давностен срок тече от датата на извършване на нередността, заради която се изисква възстановяване на получените без основание помощи и суми, върху които се начисляват въпросните лихви, тоест от датата, на която е завършен фактическият състав на тази нередност, а именно на по-късната от следните две дати — тази на действието, съответно бездействието, или тази на вредата.
- 4) Член 3, параграф 1, четвърта алинея от Регламент № 2988/95 трябва да се тълкува в смисъл, че що се отнася до процедурите за приемане на административни мерки за събиране на вземания за лихви като тези по главното производство, погасяване по давност е налице при изтичане на срока, предвиден в тази разпоредба, ако в този срок компетентният орган изиска връщане на получените без основание от съответния оператор помощи или суми и същевременно не приеме никакво решение относно лихвите.
- 5) Член 3, параграф 3 от Регламент № 2988/95 трябва да се тълкува в смисъл, че давностен срок по националното право, който е по-дълъг от предвидения в член 3, параграф 1 от този регламент, може да се прилага — в случай като разглеждания в главното производство — по отношение на събирането на вземания, възникнали преди датата на влизане в сила на този срок и все още непогасени по давност съгласно последната разпоредба.

⁽¹⁾ ОВ С 38, 1.2.2016 г.

Решение на Съда (осми състав) от 2 март 2017 г. — Panrico, SA/Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO), HDN Development Corp.

(Дело C-655/15 P) ⁽¹⁾

(Обжалване — Марка на Европейския съюз — Регламент (ЕО) № 40/94 — Член 52 — Член 8, параграф 1, буква б) и параграф 5 — Фигуративна марка, съдържаща словните елементи „krispy krete doughnuts“ — Международни и национални слогани и фигуративни марки, съдържащи елементите „donut“, „doughnuts“ и „doughnuts“ — Искане за обявяване на недействителност — Отхвърляне)

(2017/C 121/08)

Език на производството: испански

Страни

Жалбоподател: Panrico, SA (представител: D. Pellisé Urquiza, адвокат)

Други страни в производството: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (представител: S. Palmero Cabezas), HDN Development Corp. (представители: M. H. Granado Carpenter и L. Polo Carreño, адвокати)

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Panrico SA да заплати съдебните разходи.

⁽¹⁾ ОВ С 118, 4.4.2016 г.

Решение на Съда (втори състав) от 2 март 2017 г. (преюдициално запитване от Sąd Apelacyjny w Warszawie — Полша) — J. D./Prezes Urzędu Regulacji Energetyki

(Дело C-4/16) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Околна среда — Директива 2009/28/ЕО — Член 2, втора алинея, буква а) — Енергия от възобновяеми източници — Водноелектрическа енергия — Понятие — Енергия, произведена в малка водноелектрическа централа, разположена на мястото на изпускане на промишлените отпадни води на друго предприятие)

(2017/C 121/09)

Език на производството: полски

Запитваща юрисдикция

Sąd Apelacyjny w Warszawie

Страни в главното производство

Жалбоподател: J. D.

Ответник: Prezes Urzędu Regulacji Energetyki

Диспозитив

Понятието „енергия от възобновяеми източници“, съдържащо се в член 2, втора алинея, буква а) от Директива 2009/28/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 година за насърчване използването на енергия от възобновяеми източници и за изменение и впоследствие за отмяна на директиви 2001/77/ЕО и 2003/30/ЕО, трябва да се тълкува в смисъл, че то включва енергията, произведена от малка водноелектрическа централа, която не е нито полупено-акумулираща водноелектрическа централа, нито водноелектрическа централа с полтена функция и е разположена на мястото на изпускане на промишлените отпадни води на друго предприятие, което преди това събира водата за свои цели.

⁽¹⁾ ОВ С 111, 29.3.2016 г.

Решение на Съда (десети състав) от 2 март 2017 г. (преюдициално запитване от Juzgado de lo Social n° 3 de Barcelona — Испания) — José María Pérez Retamero/TNT Express Worldwide Spain SL, Last Mile Courier SL, преди Transportes Saripod SL, Fondo de Garantía Salarial (Fogasa)

(Дело C-97/16) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Социална политика — Директива 2002/15/ЕО — Защита на безопасността и здравето на работниците — Организация на работното време — Автомобилен транспорт — Транспортен работник — Самостоятелно зает водач — Понятие — Недопустимост)

(2017/C 121/10)

Език на производството: испански

Запитваща юрисдикция

Juzgado de lo Social n° 3 de Barcelona

Страни в главното производство

Ищец: José María Pérez Retamero

Ответници: TNT Express Worldwide Spain SL, Last Mile Courier SL, преди Transportes Saripod SL, Fondo de Garantía Salarial (Fogasa)

Диспозитив

Преюдициалното запитване, отправено от Juzgado de lo Social n° 3 de Barcelona (съд по трудови спорове на Барселона, Испания), е недопустимо.

⁽¹⁾ ОВ С 156, 2.5.2016 г.

Решение на Съда (девети състав) от 2 март 2017 г. — Европейска комисия/Република Гърция

(Дело C-160/16) ⁽¹⁾

(Неизпълнение на задължения на държава членка — Енергийна политика — Енергийни характеристики на сградите — Директива 2010/31/ЕС — Член 5, параграф 2 — Доклад относно равнищата на оптимални разходи)

(2017/C 121/11)

Език на производството: гръцки

Страни

Ищец: Европейска комисия (представители: G. Zavvos и K. Talabér-Ritz)

Ответник: Република Гърция (представител: N. Dafniou)

Диспозитив

1) Като не е представила доклад относно равнищата на оптимални разходи, предвиден в член 5, параграф 2 от Директива 2010/31/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 19 май 2010 година относно енергийните характеристики на сградите, който е трябвало да бъде съставен съгласно разпоредбите на Делегиран регламент (ЕС) № 244/2012 на Комисията от 16 януари 2012 г. за допълване на Директива 2010/31, с който се създава сравнителна методологична рамка за изчисляване на равнищата на оптимални разходи във връзка с минималните изисквания за енергийните характеристики на сградите и сградните компоненти, Република Гърция не е изпълнила задълженията си съгласно член 5, параграф 2 от Директива 2010/31.

2) Осъжда Република Гърция да заплати съдебните разходи.

⁽¹⁾ ОВ С 251, 11.7.2016 г.

Жалба, подадена на 18 ноември 2016 г. от Skylotec GmbH срещу решението на Общия съд (втори състав), постановено на 13 септември 2016 г. по дело T-146/15 — hyphen GmbH/Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

(Дело C-587/16 P)

(2017/C 121/12)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Skylotec GmbH (представител: M. De Zorti, Rechtsanwalt)

Други страни в производството: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO), hyphen GmbH

С определение от 28 февруари 2017 г. Съдът на Европейския съюз (осми състав) отхвърли въззивната жалба и постанови жалбоподателят да понесе направените от него съдебни разноски.

Преюдициално запитване от Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Италия), постъпило на 19 декември 2016 г. — Amber Capital Italia Sgr SpA, Amber Capital Uk Llp/Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob)

(Дело C-654/16)

(2017/C 121/13)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Страни в главното производство

Жалбоподател: Amber Capital Italia Sgr SpA, Amber Capital Uk Llp

Отговорник: Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob)

Преюдициален въпрос

Допуска ли член 5, параграф 4, първа и втора алинея от Директива 2004/25/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 21 април 2004 година относно предложенията за поглъщане⁽¹⁾, във връзка с общите принципи, установени в член 3, параграф 1 от същата директива, както и с правилното прилагане на общите принципи на защита на оправданите правни очаквания, пропорционалност, разумност, прозрачност и недопускане на дискриминация, национална разпоредба като член 106, параграф 3, буква d), подточка 2) от Законодателен декрет № 58 от 24 февруари 1998 г. (Единен текст на разпоредбите в областта на финансовото посредничество по смисъла на членове 8 и 21 от Закон № 52 от 6 февруари 1996 г.) и последващите му изменения, и като член 47 *osties* от решение № 11971 от 14 май 1999 г. на Commissione Nazionale per le Società e la Borsa — Consob (Правилник за прилагане на Законодателен декрет № 58 от 24 февруари 1998 г. относно правната уредба за емитентите) и последващите му изменения, в частта, в която посочените разпоредби, овластявайки Consob да увеличава цената на публичните предложения за поглъщане по посочения член 106 при установено тайно споразумение между предложителя или лицата, които действат съгласувано с него, и един или повече продавачи, само посочват критерия на „установената цена“, без да уточняват параметрите и критериите за това установяване?

⁽¹⁾ ОВ L 142, 2004 г., стр. 12; Специално издание на български език, 2007 г., глава 17, том 2, стр. 44.

Преюдициално запитване от Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Италия), постъпило на 19 декември 2016 г. — Hitachi Rail Italy Investments Srl/Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob)

(Дело C-655/16)

(2017/C 121/14)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Страни в главното производство

Жалбоподател: Hitachi Rail Italy Investments Srl

Ответник: Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob)

Преюдициален въпрос

Допуска ли член 5, параграф 4, втора алинея от Директива 2004/25/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 21 април 2004 година относно предложенията за поглъщане ⁽¹⁾, във връзка с общите принципи, установени в член 3, параграф 1 от същата директива, както и с правилното прилагане на общите принципи на европейското право на правна сигурност, защита на оправданите правни очаквания, пропорционалност, разумност, прозрачност и недопускане на дискриминация, национална разпоредба като член 106, параграф 3, буква d), подточка 2) от Законодателен декрет № 58 от 24 февруари 1998 г. (Единен текст на разпоредбите в областта на финансовото посредничество по смисъла на членове 8 и 21 от Закон № 52 от 6 февруари 1996 г.) и последващите му изменения, и като член 47 от решение № 11971 от 14 май 1999 г. на Commissione Nazionale per le Società e la Borsa — Consob (Правилник за прилагане на Законодателен декрет № 58 от 24 февруари 1998 г. относно правната уредба за емитентите) и последващите му изменения, в частта, в която посочените разпоредби овластяват Consob да увеличава цената на публичните предложения за поглъщане по горепосочения член 106, когато е налице обстоятелството „тайно споразумение между предложителя или лицата, които действат съгласувано с него, и един или повече продавачи“, без да се конкретизира специфичното поведение, с което се осъществява фактическият състав, и следователно без да се установят ясно обстоятелствата и критериите, при наличието на които Consob е овластена да коригира с увеличение цената на публичните предложения за поглъщане?

⁽¹⁾ ОВ L 142, 2004 г., стр. 12; Специално издание на български език, 2007 г., глава 17, том 2, стр. 44.

Преюдициално запитване от Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Италия), постъпило на 19 декември 2016 г. — Finmeccanica SpA/Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob)

(Дело C-656/16)

(2017/C 121/15)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Страни в главното производство

Жалбоподател: Finmeccanica SpA

Ответник: Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob)

Преюдициален въпрос

Допуска ли член 5, параграф 4, втора алинея от Директива 2004/25/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 21 април 2004 година относно предложенията за поглъщане⁽¹⁾, във връзка с общите принципи, установени в член 3, параграф 1 от същата директива, както и с правилното прилагане на общите принципи на европейското право на правна сигурност, защита на оправданите правни очаквания, пропорционалност, разумност, прозрачност и недопускане на дискриминация, национална разпоредба като член 106, параграф 3, буква d), подточка 2) от Законодателен декрет № 58 от 24 февруари 1998 г. (Единен текст на разпоредбите в областта на финансовото посредничество по смисъла на членове 8 и 21 от Закон № 52 от 6 февруари 1996 г.) и последващите му изменения, и като член 47 octies от решение № 11971 от 14 май 1999 г. на Commissione Nazionale per le Società e la Borsa — Consob (Правилник за прилагане на Законодателен декрет № 58 от 24 февруари 1998 г. относно правната уредба за емитентите) и последващите му изменения, в частта, в която посочените разпоредби овластяват Consob да увеличава цената на публичните предложения за поглъщане по горепосочения член 106, когато е налице обстоятелството „тайно споразумение между предложителя или лицата, които действат съгласувано с него, и един или повече продавачи“, без да се конкретизира специфичното поведение, с което се осъществява фактическият състав, и следователно без да се установят ясно обстоятелствата и критериите, при наличието на които Consob е овластена да коригира с увеличение цената на публичните предложения за поглъщане?

⁽¹⁾ ОВ L 142, 2004 г., стр. 12; Специално издание на български език, 2007 г., глава 17, том 2, стр. 44.

Преюдициално запитване от Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Италия), постъпило на 19 декември 2016 г. — Bluebell Partners Limited/Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob)

(Дело C-657/16)

(2017/C 121/16)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Страни в главното производство

Жалбоподател: Bluebell Partners Limited

Ответник: Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob)

Преюдициален въпрос

Допуска ли член 5, параграф 4, първа и втора алинея от Директива 2004/25/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 21 април 2004 година относно предложенията за поглъщане⁽¹⁾, във връзка с общите принципи, установени в член 3, параграф 1 от същата директива, както и с правилното прилагане на общите принципи на защита на оправданите правни очаквания, пропорционалност, разумност, прозрачност и недопускане на дискриминация, национална разпоредба като член 106, параграф 3, буква d), подточка 2) от Законодателен декрет № 58 от 24 февруари 1998 г. (Единен текст на разпоредбите в областта на финансовото посредничество по смисъла на членове 8 и 21 от Закон № 52 от 6 февруари 1996 г.) и последващите му изменения, и като член 47 octies от решение № 11971 от 14 май 1999 г. на Commissione Nazionale per le Società e la Borsa — Consob (Правилник за прилагане на Законодателен декрет № 58 от 24 февруари 1998 г. относно правната уредба за емитентите) и последващите му изменения, в частта, в която посочените разпоредби, овластявайки Consob да увеличава цената на публичните предложения за поглъщане по посочения член 106 при установено тайно споразумение между предложителя или лицата, които действат съгласувано с него, и един или повече продавачи, само посочват критерия на „установената цена“, без да уточняват параметрите и критериите за това установяване?

⁽¹⁾ ОВ L 142, 2004 г., стр. 12; Специално издание на български език, 2007 г., глава 17, том 2, стр. 44.

Преюдициално запитване от Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Италия), постъпило на 19 декември 2016 г. — Elliot International Lp и др./Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob)

(Дело C-658/16)

(2017/C 121/17)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Страни в главното производство

Жалбоподатели: Elliot International Lp, The Liverpool Limited Partnership, Elliot Associates L.P.

Ответник: Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob)

Преюдициален въпрос

Допуска ли член 5, параграф 4, първа и втора алинея от Директива 2004/25/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 21 април 2004 година относно предложенията за поглъщане ⁽¹⁾, във връзка с общите принципи, установени в член 3, параграф 1 от същата директива, както и с правилното прилагане на общите принципи на защита на оправданите правни очаквания, пропорционалност, разумност, прозрачност и недопускане на дискриминация, национална разпоредба като член 106, параграф 3, буква д), подточка 2) от Законодателен декрет № 58 от 24 февруари 1998 г. (Единен текст на разпоредбите в областта на финансовото посредничество по смисъла на членове 8 и 21 от Закон № 52 от 6 февруари 1996 г.) и последващите му изменения, и като член 47 *osties* от решение № 11971 от 14 май 1999 г. на Commissione Nazionale per le Società e la Borsa — Consob (Правилник за прилагане на Законодателен декрет № 58 от 24 февруари 1998 г. относно правната уредба за емитентите) и последващите му изменения, в частта, в която посочените разпоредби, овластявайки Consob да увеличава цената на публичните предложения за поглъщане по посочения член 106 при установено тайно споразумение между предложителя или лицата, които действат съгласувано с него, и един или повече продавачи, само посочват критерия на „установената цена“, без да уточняват параметрите и критериите за това установяване?

⁽¹⁾ ОВ L 142, 2004 г., стр. 12; Специално издание на български език, 2007 г., глава 17, том 2, стр. 44.

Преюдициално запитване от Østre Landsret (Дания), постъпило на 19 януари 2017 г. — NN A/S/Skatteministeriet

(Дело C-28/17)

(2017/C 121/18)

Език на производството: датски

Запитваща юрисдикция

Østre Landsret

Страни в главното производство

Жалбоподател: NN A/S

Ответник: Skatteministeriet

Преюдициални въпроси

- 1) Кои фактори трябва да се вземат предвид при преценката дали по отношение на приспадането на загуби за местните дружества в положение като разглежданото в случая се прилага условие, което е „еквивалентно“ — по смисъла на точка 20 от решение Philips ⁽¹⁾ — на условието, приложимо за клоновете на чуждестранни дружества?

- 2) Ако се приеме, че датските данъчни правила не предвиждат различно третиране като разгледаното в решение Philips, представлява ли забрана за приспадане като описаната — в случаите, в които и приемашата държава има данъчни правомощия по отношение на загубите на постоянния обект на чуждестранно дружество — сама по себе си ограничение на правото на свободно установяване по смисъла на член 49 ДФЕС, което трябва да бъде обосновано с императивни съображения от общ интерес?
- 3) При утвърдителен отговор на втория въпрос, може ли това ограничение да се обоснове с необходимостта от предотвратяване на двойното приспадане на загуби, с целта да се гарантира балансираното разпределение на данъчните правомощия между държавите членки или с комбинация от двете?
- 4) При утвърдителен отговор на третия въпрос, пропорционално ли е това ограничение?

⁽¹⁾ Решение на Съда от 6 септември 2012 г., C-18/11 (EU:C:2012:532).

**Преюдициално запитване от Tribunal Superior de Justicia de Galicia (Испания), постъпило на
25 януари 2017 г. — Isabel González Castro/Mutua Umivale и Prosegur España S.L.**

(Дело C-41/17)

(2017/C 121/19)

Език на производството: испански

Запитваща юрисдикция

Tribunal Superior de Justicia de Galicia

Страни в главното производство

Жалбоподателка: Isabel González Castro

Ответници: Mutua Umivale и Prosegur España S.L.

Преюдициални въпроси

- 1) Трябва ли член 7 от Директива 92/85/ЕИО ⁽¹⁾ да се тълкува в смисъл, че нощният труд, какъвто не могат да бъдат задължени да полагат работничките по член 2, в това число съответно и работничките кърмачки, включва не само трудът, полаган изцяло в нощните часове, но и сменната работа, когато някои смени, както в конкретния случай, са в нощните часове?
- 2) В спор дали за работничката съществува риск за кърменето прилагат ли се особените правила относно доказателствената тежест, съдържащи се в член 19, параграф 1 от Директива 2006/54/ЕО ⁽²⁾ — транспониран в испанския правен ред по-конкретно с член 96, параграф 1 от Закон 36/2011 — във връзка с изискванията по член 5 от Директива 92/85/ЕИО — транспониран в испанския правен ред с член 26 от Закона за предотвратяване на професионалните рискове — с оглед ползването от работничката на отпуск за кърмене и евентуално на обезщетението, предвидено в тези случаи във вътрешния правен ред съгласно член 11, параграф 1 от същата Директива 92/85/ЕИО?
- 3) Може ли член 19, параграф 1 от цитираната Директива 2006/54/ЕО да се тълкува в смисъл, че в спор дали съществува риск за кърменето и съответно право на отпуска, предвиден в член 5 от Директива 92/85/ЕО и транспониран в испанския правен ред с член 26 от Закона за предотвратяване на професионалните рискове, за „факти, които позволяват да се допусне съществуването на пряка или непряка дискриминация“ спрямо работничка кърмачка следва да се считат: (1) фактът, че работата на тази работничка като служител на охраната е сменна, като някои смени са през нощните часове и работничката е единствена на смяна; (2) фактът, че работничката извършва обиколки и евентуално може да ѝ се наложи да предприеме спешни действия (при престъпни прояви, пожари и други произшествия); и (3) фактът, че освен това на работното място няма подходящо място за кърмене или евентуално за изцеждане на кърма?

- 4) Когато в спор дали съществува риск за кърменето и съответно право на отпуск е доказано наличието на „факти, които позволяват да се допусне съществуването на пряка или непряка дискриминация“ съгласно член 19, параграф 1 от Директива 2006/54/ЕО във връзка с член 5 от Директива 92/85/ЕИО, транспониран в испанския правен ред с член 26 от Закона за предотвратяване на професионалните рискове, трябва ли за да ползва отпуск съгласно вътрешното законодателство — транспониращо член 5, параграфи 2 и 3 от Директива 92/85/ЕИО — работничката кърмачка да докаже, че приспособяването на условията на труд и/или работното време не е технически и/или обективно възможно, или не е оправдано да се изисква и преместването на друга работа не е технически и/или обективно възможно, или не е оправдано да се изисква, или напротив, доказването на тези обстоятелства е в тежест на ответниците (работодателят и социалноосигурителният орган, изплащащ обезщетението при спиране на действието на трудовия договор)?

⁽¹⁾ Директива 92/85/ЕИО на Съвета от 19 октомври 1992 година за въвеждане на мерки за насърчаване подобряването на безопасността и здравето по време на работа на бременни работнички и на работнички родилки или кърмачки (ОВ L 348, 1992 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 3, стр. 3).

⁽²⁾ Директива 2006/54/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 5 юли 2006 година за прилагането на принципа на равните възможности и равното третиране на мъжете и жените в областта на заетостта и професиите (ОВ L 294, 2006 г., стр. 23; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 8, стр. 262).

**Преюдициално запитване от Landgericht Hamburg (Германия), постъпило на 27 януари 2017 г. —
The Scotch Whisky Association, The Registered Office/Michael Klotz**

(Дело C-44/17)

(2017/C 121/20)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Landgericht Hamburg

Страни в главното производство

Ищец: The Scotch Whisky Association, The Registered Office

Ответник: Michael Klotz

Преюдициални въпроси

- 1) Изисква ли „непървата търговска употреба“ на регистрирано географско указание за спиртна напитка съгласно член 16, буква а) от Регламент № 110/2008 ⁽¹⁾ регистрираното географско указание да се използва по идентичен или фонетично и/или визуално сходен начин, или е достатъчно спорният елемент от знака да предизвиква у съответните потребители каквато и да е асоциация с регистрираното географско указание или с географска област?

Ако е налице втората хипотеза: при проверката дали е налице „непървата търговска употреба“ има ли значение в каква среда се вписва спорният елемент от знака, или тази среда не може да попречи на наличието на непървата търговска употреба на регистрирано географско указание и когато към спорния елемент от знака е добавено указание за действителния произход на продукта?

- 2) Изисква ли „пресъздаването“ на регистрирано географско указание съгласно член 16, буква б) от Регламент № 110/2008 да е налице фонетично и/или визуално сходство между регистрираното географско указание и спорния елемент от знака, или е достатъчно спорният елемент от знака да предизвиква у съответния кръг потребители каквато и да е асоциация с регистрираното географско указание или с географска област?

Ако е налице втората хипотеза: при проверката дали е налице „пресъздаване“ има ли значение и в каква среда се вписва спорният елемент от знака, или тази среда не може да попречи на наличието на неправомерно пресъздаване чрез спорния елемент от знака, дори ако към него е добавено указание за действителния произход на продукта?

- 3) При проверката дали е налице „всяко друго невярно или въвеждащо в заблуждение указание“ съгласно член 16, буква в) от Регламент № 110/2008 има ли значение в каква среда се вписва спорният елемент от знака, или тази среда не може да попречи на наличието на заблуждаващо указание, дори ако към спорния елемент от знака е добавено указание за действителния произход на продукта?

(¹) Регламент (ЕО) № 110/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 15 януари 2008 година относно определението, описанието, представянето, етикетиранието и защитата на географските указания на спиртните напитки и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 1576/89 на Съвета (ОВ L 39, стр. 16).

Преюдициално запитване от Conseil d'État (Франция), постъпило на 30 януари 2017 г. — Frédéric Jahin/Ministre de l'économie et des finances, Ministre des affaires sociales et de la santé

(Дело C-45/17)

(2017/C 121/21)

Език на производството: френски

Запитваща юрисдикция

Conseil d'État

Страни в главното производство

Жалбоподател: Frédéric Jahin

Ответници: Ministre de l'économie et des finances, Ministre des affaires sociales et de la santé

Преюдициални въпроси

Трябва ли членове 63 [ДФЕС], 64 [ДФЕС] и 65 [ДФЕС] да се тълкуват в смисъл, че:

- 1) обстоятелството, че на лице, което се осигурява по схема за социална сигурност в трета по отношение на Европейския съюз държава, различна от държавите — членки на Европейския съюз, държавите — членки на Европейското икономическо пространство, или Швейцария, както на лицата, осигурени по френската схема за социална сигурност, се правят предвидените от френското законодателство удържки върху доходите от капитал, попадащи в приложното поле на Регламент [(ЕО) № 883/2004] (¹) от 29 април 2004 г., докато на лице, което се осигурява по схема за социална сигурност в държава членка, различна от Франция, с оглед на разпоредбите на този регламент, не могат да се правят такива удържки, представлява ограничаване на движението на капитали от или към трети страни, по принцип забранено от член 63 [ДФЕС];
- 2) при утвърдителен отговор на първия въпрос, такова ограничаване на движението на капитали, което произтича от съчетаването на френска правна уредба, въз основа на която на всички притежатели на някакви доходи от капитал, без в нея да се прави някакво разграничение според мястото, където се осигуряват по схема за социална сигурност, се правят спорните удържки, и акт от вторичното право на Европейския съюз, може да се счита за съвместимо с разпоредбите на посочения текст от Договора за функционирането на Европейския съюз, по-конкретно:
 - с оглед на член 64, параграф 1 [ДФЕС] за движението на капитали, което попада в неговото приложно поле, поради това че ограничението произтича от прилагането на принципа на единство на законодателството, предвиден в член 11 от Регламент [(ЕО) № 883/2004] от 29 април 2004 г., въведен в правото на Съюза с член 13 от Регламент [(ЕИО) № 1408/71] от 14 юни 1971 г., т.е. преди 31 декември 1993 г., дори ако спорните удържки върху доходите от капитал са въведени или са станали приложими след 31 декември 1993 г.,
 - с оглед на член 65, параграф 1 [ДФЕС], поради това че френското данъчно законодателство, прилагано по начин, съответстващ на Регламент [(ЕО) № 883/2004] от 29 април 2004 г., прави разграничение между данъчнозадължени лица, които не са в еднакво положение с оглед на критерия, изведен от осигуряването по схема за социална сигурност,
 - с оглед на наличието на императивни причини от общ интерес, които могат да оправдаят ограничаване на свободното движение на капитали, изведени от това, че разпоредбите, за които би се приело, че представляват ограничаване на движението на капитали от или към трети страни, отговарят на целта, преследвана с Регламент [(ЕО) № 883/2004] от 29 април 2004 г. за свободно движение на работниците в рамките на Европейския съюз.?

(¹) Регламент (ЕО) № 883/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 година за координация на системите за социална сигурност (ОВ L 166, 2004 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 7, стр. 82; поправка ОВ L 33, 2008 г., стр. 12)

**Преюдициално запитване от Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Valenciana (Испания),
постъпило на 3 февруари 2017 г. — Eva Soraya Checa Honrado/Fondo de Garantía Salarial**

(Дело C-57/17)

(2017/C 121/22)

Език на производството: испански

Запитваща юрисдикция

Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Valenciana

Страни в главното производство

Жалбоподател: Eva Soraya Checa Honrado

Ответник: Fondo de Garantía Salarial

Преюдициален въпрос

Може ли понятието „обезщетение, дължимо при прекратяване на трудовото правоотношение“ съгласно член 3, първа алинея от [Директива 2008/94/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 22 октомври 2008 година относно закрилата на работниците и служителите в случай на неплатежоспособност на техния работодател] ⁽¹⁾ да се тълкува в смисъл, че обхваща законното обезщетение, дължимо от предприятието на работник поради прекратяване на трудовото му правоотношение на основание съществено изменение на главните елементи на трудовия договор, каквото е промяната в географското местоположение, задължаващо работника да промени местоживеенето си?

⁽¹⁾ ОВ L 283, 2008 г., стр. 36.

**Преюдициално запитване от Tribunal Superior de Justicia de Galicia (Испания), постъпило на
6 февруари 2017 г. — Ángel Somoza Hermo и Ilunión Seguridad S.A./Esabe Vigilancia S.A. и Fondo
de Garantía Salarial (FOGASA)**

(Дело C-60/17)

(2017/C 121/23)

Език на производството: испански

Запитваща юрисдикция

Tribunal Superior de Justicia de Galicia

Страни в главното производство

Жалбоподател: Ángel Somoza Hermo и Ilunión Seguridad S.A.

Ответник: Esabe Vigilancia S.A. и Fondo de Garantía Salarial (FOGASA)

Преюдициални въпроси

1) Дали разпоредбата на член 1, параграф 1 от Директива 2001/23/ЕО на Съвета от 12 март 2001 година относно сближаването на законодателствата на държавите членки във връзка с гарантирането на правата на работниците и служителите при прехвърляне на предприятия, стопански дейности или части от предприятия или стопански дейности ⁽¹⁾ е приложима в случаите, когато предприятие преустанови предоставянето на услуги за възложител поради прекратяване на договора за поръчка, изпълнението на който зависи основно от работната сила (охрана на помещенията), а новият изпълнител на поръчката наема съществена част от назначения за изпълнението на този договор персонал, когато подобно встъпване в трудовите правоотношения е задължително по силата на колективния трудов договор в сектора на охранителната дейност?

- 2) При утвърдителен отговор на първия въпрос, след като законодателството на държавата членка, с което се транспонира Директива 2001/23/ЕО, в приложение на член 3, параграф 1 от същата предвижда, че след датата на прехвърлянето прехвърлителят и приобретателят са солидарно отговорни за задълженията, включително за плащането на трудовите възнаграждения, които са възникнали преди датата на прехвърлянето по силата на съществуващи към същата дата трудови договори, съвместимо ли е с посочената разпоредба от директивата тълкуване, съгласно което солидарната отговорност за предходните задължения не се прилага в случаите, когато наемането на основната част от персонала е наложено на новия изпълнител на поръчката с разпоредбите на колективния трудов договор в съответния сектор и този колективен договор изключва такава солидарна отговорност за задълженията, възникнали преди прехвърлянето?

⁽¹⁾ ОВ L 82, стр. 16; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 6, стр. 20.

Преюдициално запитване от Tribunal Supremo (Испания), постъпило на 9 февруари 2017 г. — NCG Banco, S.A. (понастоящем Abanca Corporación Bancaria, S.A.)/Alberto García Salamanca Santos

(Дело C-70/17)

(2017/C 121/24)

Език на производството: испански

Запитваща юрисдикция

Tribunal Supremo

Страни в главното производство

Жалбоподател: NCG Banco, S.A. (понастоящем Abanca Corporación Bancaria S.A.)

Ответник: Alberto García Salamanca Santos

Преюдициални въпроси

- 1) Следва ли член 6, параграф 1 от Директива 93/13⁽¹⁾ да се тълкува в смисъл, че допуска възможността при произнасянето относно неравноправния характер на клауза за предсрочна изискуемост — включена в договор за ипотечен кредит, сключен с потребител, която, освен други случаи на непогасяване на вноски, предвижда предсрочна изискуемост при неплащането на една вноска — националният съд да обяви неравноправния характер само на условието или хипотезата на неплащане на една вноска, като запази действието на договорената предсрочна изискуемост поради неплащането на вноски, която също е общо предвидена в същата клауза, независимо че конкретната преценка за действителност или неравноправност трябва да се направи едва в момента на упражняването на това правомощие?
- 2) В съответствие с Директива 93/13, има ли националният съд правомощието — след обявяване на недействителността на клауза за предсрочна изискуемост, включена в договор за заем или кредит, обезпечен с ипотека — да прецени, че субсидиарното прилагане на разпоредба от националното право, въпреки че тя предвижда започване или продължаване на производството за принудително изпълнение срещу потребителя, е по-благоприятно за потребителя, отколкото прекратяването на особеното производство за принудително изпълнение върху ипотекиран имот и предоставянето на кредитора на възможност да поиска разваляне на договора за заем или кредит или да претендира дължимите суми и последващото принудително изпълнение на осъдителното решение, без да са налице предимствата, които особеното производство за принудително изпълнение върху ипотекиран имот предоставя на потребителя?

⁽¹⁾ Директива 93/13/ЕИО на Съвета от 5 април 1993 година относно неравноправните клаузи в потребителските договори (ОВ L 95, 1993 г., стр. 29; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 2, стр. 273).

Иск, предявен на 24 февруари 2017 година — Европейска комисия/Република България

(Дело C-97/17)

(2017/C 121/25)

Език на производството: български

Страни

Ищец: Европейска комисия (представители: П. Михайлова, С. Hermes)

Отвeтник: Република България

Искания

1. Да постанови, че, тъй като не е класифицирала като Специална защитена зона Орнитологично важното място „Рила“ в неговата цялост, Република България не е класифицирала най-подходящите по брой и площ територии като Специални защитени зони за опазването на видове птици посочени в приложение I към Директива 2009/147/ЕО ⁽¹⁾ относно опазването на дивите птици, и по този начин не е изпълнила задълженията си съгласно член 4, параграф 1 от посочената Директива.
2. Да осъди Република България да заплати разходите по производството.

Правни основания и главни доводи

Делото се отнася до опазването на много видове застрашени птици по Приложение I от Директивата за птиците и техните местообитания на територията на планината Рила, разположена в югозападната част на България. Орнитологично важното място (ОВМ) „Рила“ е едно от най-значимите места както в страната, така и в Европейския съюз за опазването на над 130 вида гнездящи птици. От европейско природозащитно значение са 41 вида, като един от тях е застрашен в световен мащаб.

Съгласно член 4, параграф 1 от Директивата за птиците, видовете, посочени в приложение I, подлежат на специални мерки по опазване на техните местообитания, за да се осигури тяхното оцеляване и размножаване в района на разпространението им. Също така, член 4, параграф 1 от Директивата за птиците гласи, че държавите-членки класифицират като специални защитени зони именно най-подходящите по брой и площ територии за опазването на тези видове.

Според Комисията, Република България е следвало да класифицира като СЗЗ ОВМ „Рила“ в неговата цялост, но до този момент не го е направила. Комисията представя доказателства за орнитологичната важност на неклассифицираните територии в ОВМ „Рила“.

⁽¹⁾ Директива 2009/147/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 30 ноември 2009 година относно опазването на дивите птици ОВ 2010, L 20, стр. 7

Жалба, подадена на 24 февруари 2017 г. от Koninklijke Philips NV, Philips France срещу решението, постановено от Общия съд (пети състав) на 15 декември 2016 г. по дело T-762/14, Koninklijke Philips NV, Philips France/Комисия

(Дело C-98/17 P)

(2017/C 121/26)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподатели: Koninklijke Philips NV, Philips France (представители: J.K. de Pree, advocaat, T.M. Snoep, advocaat, A.M. ter Haar, advocaat)

Друга страна в производството: Европейска комисия

Искания на жалбоподателите

Жалбоподателите искат от Общия съд:

- да отхвърли обжалваното съдебно решение,
- да отмени решението в частта, засягаща Koninklijke Philips NV и Philips France и/или
- да отмени или намали глобите, наложени на Koninklijke Philips NV и Philips France и
- да осъди Комисията да плати разноските в първоинстанционното производство и в производството по обжалване.

Основания и основни доводи

Жалбоподателите основават жалбата си на следните оплаквания и доводи:

- Общият съд е допуснал грешка в правото като е приложил погрешен правен стандарт при установяването на ограничение на конкуренцията с оглед на предмета.
- Установявайки ограничение на конкуренцията с оглед на предмета Общият съд е допуснал грешка в правото като е надхвърлил неограничената си компетентност.
- Установявайки ограничение на конкуренцията с оглед на предмета Общият съд е допуснал грешка в правото като е нарушил задължението си да изложи мотиви.
- Общият съд е приложил несъмнено и недвусмислено неправилна преценка на съществуващите доказателства по делото в резултат на изопачаване на ясения им смисъл, като е приел, че твърденият общ предмет се подкрепя от други доказателства.
- Общият съд е допуснал грешка в правото като е приложил погрешен правен стандарт и е изопачил ясения смисъл на доказателствата, приемайки, че Philips е участвало в едно единствено и продължено нарушение и следва да носи отговорност за това.
- Общият съд е допуснал грешка в правото като е приложил неправилно принципа на пропорционалност и не е упражнил неограничената си компетентност, отхвърляйки оплакването на Philips, че възприетият фактор на по-голямата тежест е бил непропорционален на нарушението и на ролята на Philips в него.

Иск, предявен на 3 март 2017 г. — Европейска комисия/Кралство Белгия

(Дело C-110/17)

(2017/C 121/27)

Език на производството: френски

Страни

Ищец: Европейска комисия (представители: W. Roels и N. Gossement)

Ответник: Кралство Белгия

Искания

Европейската комисия иска от Съда:

- да установи, че като е запазило в сила разпоредби в областта на оценката на доходи, свързани с недвижими имоти, които не са наемани или са отдавани под наем на физически лица, които не ги използват за професионални цели, или на юридически лица, които ги предоставят на физически лица за лични цели, съгласно които разпоредби облагаемата основа се изчислява на базата на кадастралната стойност по отношение на намиращите се на националната територия имоти, и на базата на реалната наемната стойност, що се отнася до намиращите се в чужбина имоти, Кралство Белгия не е изпълнило задълженията си по член 63 от Договора за функционирането на Европейския съюз и по член 40 от Споразумението за Европейското икономическо пространство, и
- да осъди Кралство Белгия да заплати съдебните разноски.

Основания и основни доводи

Комисията счита, че Белгия не е изпълнила задълженията си по член 63 ДФЕС и по член 40 от Споразумението за ЕИП.

Макар да отчита опитите на Белгия да преустанови неизпълнението, Комисията счита, че наличието на неизпълнението е доказано към датата на изтичане на определения в мотивираното становище двумесечен срок, а именно 26 март 2012 г.

ОБЩ СЪД

Решение на Общия съд от 7 март 2017 г. — United Parcel Service/Комисия

(Дело T-194/13) ⁽¹⁾

(Конкуренция — Концентрации — Регламент (ЕО) № 139/2004 — Международни експресни услуги за доставка на малки пакети в ЕИП — Придобиване на TNT Express от UPS — Решение за обявяване на концентрация за несъвместима с вътрешния пазар — Вероятни ценови ефекти — Иконометричен анализ — Право на защита)

(2017/С 121/28)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: United Parcel Service, Inc. (Атланта, Джорджия, САЩ) (представители: първоначално А. Ryan, В. Graham, solicitors, W. Knibbeler и Р. Stamou, avocats, впоследствие А. Ryan, W. Knibbeler, Р. Stamou, А. Pliego Selie, F. Hoseinian и Р. van den Berg, avocats)

Ответник: Европейска комисия (представители: първоначално Т. Christoforou, N. Khan, А. Biolan, N. von Lingen и Н. Leupold, впоследствие Т. Christoforou, N. Khan, А. Biolan и Н. Leupold)

Встъпила страна в подкрепа на ответника: FedEx Corp. (Мемфис, Тенеси, САЩ) (представители: първоначално F. Carlin, barrister, G. Bushell, solicitor, и Q. Azau, avocat, впоследствие F. Carlin, G. Bushell и N. Niejahr, avocat)

Предмет

Искане на основание член 263 ДФЕС за отмяната на Решение С(2013) 431 на Комисията от 30 януари 2013 година за обявяване на концентрация за несъвместима с вътрешния пазар и с функционирането на Споразумението за ЕИП (дело COMP/M.6570 — UPS/TNT Express)

Диспозитив

- 1) Отменя Решение С(2013) 431 на Комисията от 30 януари 2013 година за обявяване на концентрация за несъвместима с вътрешния пазар и с функционирането на Споразумението за ЕИП (дело COMP/M.6570 — UPS/TNT Express).
- 2) Осъжда Европейската комисия да заплати, освен собствените си съдебни разноски, и тези на United Parcel Service, Inc.
- 3) FedEx Corp. понася собствените си съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 147, 25.5.2013 г.

Решение на Общия съд от 1 март 2017 г. — Франция/Комисия

(Дело T-366/13) ⁽¹⁾

(Държавни помощи — Морски каботаж — Помощи, приведени в изпълнение от Франция в полза на Société nationale maritime Corse Méditerranée (SNCM) и Compagnie méridionale de navigation — Услуга от общ икономически интерес — Компенсации за допълнителна към основната услуга, която цели да се покрият пиковите периоди през туристическия период — Решение, обявяващо помощите за несъвместими с вътрешния пазар — Понятие за държавна помощ — Предимство — Решение Altmark)

(2017/С 121/29)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Френска република (представители: първоначално Е. Belliard, G. de Bergues, D. Colas и N. Rouam, впоследствие G. de Bergues, D. Colas, F. Alabrune и J. Bousin, и накрая D. Colas, F. Alabrune и J. Bousin)

Отговорник: Европейска комисия (представители: М. Afonso и В. Stromsky)

Предмет

Жалба на основание член 263 ДФЕС за отмяна на Решение 2013/435/ЕС на Комисията от 2 май 2013 година относно държавна помощ SA.22843 (2012/С) (ex 2012/NN), приведена в действие от Франция в полза на Société Nationale Corse Méditerranée и Compagnie Méridionale de Navigation (ОВ L 220, 2013 г., стр. 20)

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Френската република да понесе освен собствените си съдебни разноски и разноските, направени от Европейската комисия, включително тези във връзка с обезпечителното производство.

⁽¹⁾ ОВ С 252, 31.8.2013 г.

Решение на Общия съд от 1 март 2017 г. — SNCM/Комисия

(Дело T-454/13) ⁽¹⁾

(Държавни помощи — Морски каботаж — Помощи, приведени в действие от Франция в полза на Société nationale maritime Corse Méditerranée (SNCM) и на Compagnie méridionale de navigation — Услуга от общ икономически интерес — Компенсации за услуга, която е допълнителна към основната и е предназначена да покрие пиковите периоди през туристическия сезон — Решение, обявяващо помощите за несъвместими с вътрешния пазар — Понятие за държавна помощ — Предимство — Решение Altmark — Определяне на размера на помощта)

(2017/С 121/30)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Société nationale maritime Corse Méditerranée (SNCM) (Марсилия, Франция) (представители: първоначално А. Winckler, F.-C. Laprèvote, J.-P. Mignard и S. Mabile, впоследствие А. Winckler и F.-C. Laprèvote, и накрая F.-C. Laprèvote и С. Froitzheim, avocats)

Отговорник: Европейска комисия (представители: М. Afonso и В. Stromsky)

Встъпила страна в подкрепа на ответника: Corsica Ferries France SAS (Бастия, Франция) (представители: S. Rodrigues и С. Bernard-Glanz, avocats)

Предмет

Искане с правно основание член 263 ДФЕС и предмет отмяна на Решение 2013/435/ЕС на Комисията от 2 май 2013 година относно държавна помощ SA.22843 (2012/С) (ex 2012/NN), приведена в действие от Франция в полза на Société nationale Corse Méditerranée и Compagnie méridionale de navigation (ОВ L 220, 2013 г., стр. 20).

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Société nationale maritime Corse Méditerranée (SNCM) понася, освен собствените си съдебни разноски, и разноските на Европейската комисия и на Corsica Ferries France SAS.

⁽¹⁾ ОВ С 325, 9.11.2013 г.

Решение на Общия съд от 28 февруари 2017 г. — JingAo Solar и др./Съвет(Дело T-157/14) ⁽¹⁾

(Дълпинг — Внос на кристални силициеви фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи) с произход или изпратени от Китай — Окончателно антидълпингово мито — Ангажменти — Жалба за отмяна — Правен интерес — Допустимост — Страна износител — Обхват на разследването — Изготвяне на извадка — Нормална стойност — Определение на разглеждания продукт — Срок за приетането на решение по заявление за третиране като предприятие, работещо в условията на пазарна икономика — Прилагане във времето на нови разпоредби — Вреда — Причинно-следствена връзка)

(2017/C 121/31)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподатели: JingAo Solar Co. Ltd (Ningjin, Китай) и 5 други жалбоподатели, чиито имена са посочени в приложение към решението (представители: първоначално A. Willems, S. De Knop и J. Charles, впоследствие A. Willems и S. De Knop, avocats)

Ответник: Съвет на Европейския съюз (представители: V. Driessen, подпомаган от V. O'Connor, solicitor и S. Gubel, avocat)

Встъпила страна в подкрепа на ответника: Европейска комисия (представители: първоначално J.-F. Brakeland, T. Maxian Rusche и A. Stobiecka-Kuik, впоследствие J.-F. Brakeland, T. Maxian Rusche и A. Demeneix)

Предмет

Искане на основание на член 263 ДФЕС за отмяна на Регламент за изпълнение (ЕС) № 1238/2013 на Съвета от 2 декември 2013 година за налагане на окончателно антидълпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на кристални силициеви фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи) с произход или изпратени от Китайската народна република (ОВ L 325, стр. 1), доколкото се отнася до жалбоподателите

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда JingAo Solar Co. Ltd и другите жалбоподатели, чиито имена са посочени в приложение, да понесат, наред с направените от тях съдебни разноски, и тези на Съвета на Европейския съюз.
- 3) Европейската комисия понася направените от нея съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ C 159, 26.5.2014 г.

Решение на Общия съд от 28 февруари 2017 г. — JingAo Solar и др./Съвет(Съединени дела T-158/14, T-161/14 и T-163/14) ⁽¹⁾

(Субсидии — Внос на кристални силициеви фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи) с произход или изпратени от Китай — Окончателно изравнително мито — Ангажменти — Жалба за отмяна — Правен интерес — Допустимост — Обхват на разследването — Изготвяне на извадка — Определение на разглеждания продукт)

(2017/C 121/32)

Език на производството: английски

Страни

Инициатори/Жалбоподатели: JingAo Solar Co. Ltd (Ningjin, Китай) и 5 други жалбоподатели, чиито имена са посочени в приложение към решението (представители: първоначално A. Willems, S. De Knop и J. Charles, впоследствие A. Willems и S. De Knop, avocats)

Отвeтник: Съвет на Европейския съюз (представители: В. Driessen, подпомаган от В. O'Connor, solicitor и S. Gubel, avocat)

Встъпила страна в подкрепа на отвeтника: Европейска комисия (представители: първоначално J.-F. Brakeland, T. Maxian Rusche и A. Stobiecka-Kuik, впоследствие J.-F. Brakeland, T. Maxian Rusche и A. Demeneix)

Предмет

Искане на основание на член 263 ДФЕС за отмяна на Регламент за изпълнение (ЕС) № 1238/2013 на Съвета от 2 декември 2013 година за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на кристални силициеви фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи) с произход или изпратени от Китайската народна република (ОВ L 325, стр. 1), доколкото се отнася до жалбоподателите.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) JingAo Solar Co. Ltd и другите жалбоподатели, чиито имена са посочени в приложение, да понесат, наред с направените от тях съдебни разноски, и тези на Съвета на Европейския съюз.
- 3) Европейската комисия понася направените от нея съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 159, 26.5.2014 г.

Решение на Общия съд от 28 февруари 2017 г. — Yingli Energy (China) и др./Съвет (Дело T-160/14) ⁽¹⁾

(Дъмпинг — Внос на кристални силициеви фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи) с произход или изпратени от Китай — Окончателно антидъмпингово мито — Ангажиренти — Жалба за отмяна — Правен интерес — Допустимост — Страна износител — Обхват на разследването — Изготвяне на извадка — Нормална стойност — Определение на разглеждания продукт — Срок за приетането на решение по заявление за третиране като предприятие, работещо в условията на пазарна икономика — Прилагане във времето на нови разпоредби — Вреда — Причинно-следствена връзка — Право на защита — Изчисляване на маржа на вредата)

(2017/C 121/33)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподатели: Yingli Energy (Китай) Co. Ltd (Baoding, Китай) и 14 други жалбоподатели, чиито имена са посочени в приложение към решението (представители: първоначално А. Willems, S. De Knop и J. Charles, впоследствие А. Willems и S. De Knop, avocats)

Отвeтник: Съвет на Европейския съюз (представители: В. Driessen, подпомогани от В. O'Connor, solicitor, и S. Gubel, avocat)

Встъпила страна в подкрепа на отвeтника: Европейска комисия (представители: първоначално J.-F. Brakeland, T. Maxian Rusche и A. Stobiecka-Kuik, впоследствие J.-F. Brakeland, T. Maxian Rusche и A. Demeneix)

Предмет

Искане на основание на член 263 ДФЕС за отмяна на Регламент за изпълнение (ЕС) № 1238/2013 на Съвета за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на кристални силициеви фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи) с произход или изпратени от Китайската народна република (ОВ L 325, стр. 1), доколкото се отнася до жалбоподателите

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Yingli Energy (China) Co. Ltd и другите жалбоподатели, чиито имена са посочени в приложение, да понесат, наред с направените от тях съдебни разноски, и тези на Съвета на Европейския съюз.
- 3) Европейската комисия понася направените от нея съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 142, 12.5.2014 г.

Решение на Общия съд от 28 февруари 2017 г. — Canadian Solar Emea и др./Съвет

(Дело T-162/14) ⁽¹⁾

(Дъмпинг — Внос на кристални силициеви фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи) с произход или изпратени от Китай — Окончателно антидъмпингово мито — Ангажменти — Жалба за отмяна — Правен интерес — Допустимост — Страна износител — Обхват на разследването — Изготвяне на извадка — Нормална стойност — Определение на разглеждания продукт — Срок за приемането на решение по заявление за третиране като предприятие, работещо в условията на пазарна икономика — Прилагане във времето на нови разпоредби — Вреда — Причинно-следствена връзка)

(2017/C 121/34)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподатели: Canadian Solar Emea GmbH (Мюнхен, Германия), Canadian Solar Manufacturing (Changshu), Inc. (Changshu, Китай), Canadian Solar Manufacturing (Luoyang), Inc. (Luoyang, Китай), Csi Cells Co. Ltd (Suzhou, Китай), Csi Solar Power (Китай), Inc. (Suzhou) (представители: първоначално A. Willems, S. De Кноп и J. Charles, впоследствие A. Willems и S. De Кноп, avocats)

Ответник: Съвет на Европейския съюз (представители: B. Driessen, подпомаган от B. O'Connor, solicitor, и S. Gubel, avocat)

Встъпила страна в подкрепа на ответника: Европейска комисия (представители: първоначално J.-F. Brakeland, T. Maxian Rusche и A. Stobiecka-Kuik, впоследствие J.-F. Brakeland, T. Maxian Rusche и A. Demeneix)

Предмет

Искане на основание на член 263 ДФЕС за отмяна на Регламент за изпълнение (ЕС) № 1238/2013 на Съвета от 2 декември 2013 година за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на кристални силициеви фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи) с произход или изпратени от Китайската народна република (ОВ L 325, стр. 1), доколкото се отнася до жалбоподателите.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Canadian Solar Emea GmbH, Canadian Solar Manufacturing (Changshu), Inc., Canadian Solar Manufacturing (Luoyang), Inc., Csi Cells Co. Ltd и Csi Solar Power (China), Inc. да понесат, наред с направените от тях съдебни разноски, и тези на Съвета на Европейския съюз.
- 3) Европейската комисия понася направените от нея съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 135, 5.5.2014 г.

Решение на Общия съд от 7 март 2017 г. — Neka Novin/Съвет(Дело T-436/14) ⁽¹⁾

(Обща външна политика и политика на сигурност — Ограничителни мерки срещу Иран с цел предотвратяване на разпространението на ядрено оръжие — Запраздяване на средства — Запазване на името на жалбоподателя в списъка на засегнатите лица — Грешка при прилагане на правото — Явна грешка в преценката — Пропорционалност)

(2017/C 121/35)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Neka Novin Co., Private Joint Stock (Техеран, Иран) (представител: L. Vidal, avocat)

Ответник: Европейски съвет (представители: A. Vitro и M. Bishop)

Предмет

Искане на основание член 263 ДФЕС за отмяна на решението на Съвета на Европейския съюз да остави името на жалбоподателя в списъка, намиращ се в приложение II към Решение 2010/413/ОВППС на Съвета от 26 юли 2010 година относно ограничителни мерки срещу Иран и за отмяна на Обща позиция 2007/140/ОВППС (ОВ 2010 г., L 195, стр. 39), изменено с Решение 2011/299/ОВППС на Съвета от 23 май 2011 г. (ОВ L 136, стр. 65) и в този, намиращ се в приложение IX към Регламент (ЕС) № 267/2012 на Съвета от 23 март 2012 година относно ограничителни мерки срещу Иран и за отмяна на Регламент (ЕС) № 961/2010 (ОВ L 88, стр. 1), което решение е съобщено на жалбоподателя с известие от 15 март 2014 г.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Neka Novin Co., Private Joint Stock понася направените от него съдебни разноски, както и половината от тези на Съвета на Европейския съюз.
- 3) Съветът понася половината от направените от него съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 253, 4.8.2014 г.

Решение на Общия съд от 1 март 2017 г. — Universiteit Antwerpen/REA(Дело T-208/15) ⁽¹⁾

(Арбитражна клауза — Седма рамкова програма за научни изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.) — Действия по програмата „Мария Кюри — Изследователи в начален етап на кариерата си — Покана за представяне на предложения FP7 - Хора - ITN -2008 г. — Споразумения за отпускане на безвъзмездни средства — Допустими разходи — Възстановяване на изплатените суми — Понятие за прием на изследователи — Пропорционалност)

(2017/C 121/36)

Език на производството: английски

Страни

Ищец: Universiteit Antwerpen (Антверпен, Белгия) (представители: P. Teerlinck и P. de Bandt, avocats)

Ответник: Изпълнителна агенция за научни изследвания (REA) (представители: S. Payan-Lagrou и V. Canetti, подпомагани от D. Waelbroeck и A. Duron, avocats)

Предмет

Искане, основано на член 272 ДФЕС и целящо, от една страна, да се обяви, че споразумението за отпускане на безвъзмездни средства № 238214 „С7“ (Cerebellar-Cortical Control: Cells, Circuits, Computation, and Clinic) и споразумението за отпускане на безвъзмездни средства № 238686 „CEREBNET“ (Timing and plasticity in the olivo-cerebellar system), сключени въз основа на седмата рамкова програма (FP7-PEOPLE-ITN-2008), не могат да се тълкуват в смисъл, че задължават бенефициентите да осигурят единствено в собствени помещения обучението на младите изследователи и вследствие на това да се потвърди, че REA не може въз основа на това тълкуване да отхвърли като недопустима частта от разходите за обучението на трима млади изследователи извън помещенията на ищеца, и от друга страна, да се осъди REA да заплати всички разходи, свързани с обучението на тези млади изследователи, както те са посочени от ищеца, ведно с лихвите, считано от датата, на която по силата на споразуменията плащанията са станали дължими

Диспозитив

- 1) Осъжда Изпълнителна агенция за научни изследвания (REA) да заплати на Universiteit Antwerpen сумата от 45 526,73 EUR, съответстваща на изплащането на някои допустими разходи по споразумение „Cerebnet“ № 238686, сключено в рамките на Седма рамкова програма за научни изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.), ведно с договорните лихви, считано от датата, на която по силата на посоченото споразумение тази сума е станала дължима.
- 2) Отхвърля иска в останалата му част.
- 3) REA и Universiteit Antwerpen понасят направените от тях съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 270, 17.8.2015 г.

Решение на Общия съд от 1 март 2017 г. — ЕСВД/Gross

(Дело T-472/15 P) ⁽¹⁾

(Обжалване — Публична служба — Длъжностни лица — Повишаване — Процедура по повишаване за 2013 г. — Невключване в списъка на повишените длъжностни лица — Липса на грешка в правото)

(2017/С 121/37)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Европейска служба за външна дейност (ЕСВД) (представители: първоначално S. Marquardt и M. Silva, впоследствие S. Marquardt, подпомагани от M. Troncoso Ferrer, S. Moya Izquierdo и F.-M. Hilaire, адвокати)

Друга страна в производството: Philipp Oliver Gross (Брюксел, Белгия (представители: J.-N. Louis и N. de Montigny, адвокати)

Предмет

Жалба срещу решението на Съда на публичната служба на Европейския съюз (трети състав) от 3 юни 2015 г., Gross/ЕСВД (F-78/14, EU:F:2015:52) с искане за отмяна на това съдебно решение

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Европейската служба за външна дейност (ЕСВД) понася направените от нея съдебни разноски, както и съдебните разноски, направени от г-н Philipp Oliver Gross в настоящото производство.

⁽¹⁾ ОВ С 346, 19.10.2015 г.

Решение на Общия съд от 1 март 2017 г. — Silvan/Комисия(Дело T-698/15 P) ⁽¹⁾

(Обжалване — Публична служба — Длъжностни лица — Процедура за повишаване за 2013 г. — Решение жалбоподателят да не бъде повишен — Съпоставяне на заслугите — Съобразяване на докладите за оценка — Липса на грешка в правото)

(2017/C 121/38)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Juha Tapio Silvan (Брюксел, Белгия) (представители: N. de Montigny и J.-N. Louis, avocats)

Друга страна в производството: Европейска комисия (представители: G. Berscheid и C. Berardis-Kayser)

Предмет

Обжалване на решението на Съда на публичната служба на Европейския съюз (втори състав) от 22 септември 2015 г. по дело Silvan/Комисия (F-83/14, EU:F:2015:106) с искане за отмяна на това решение

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда г-н Juha Tapio Silvan да понесе, освен направените от него разноски, и тези, направени от Европейската комисия в настоящото производство.

⁽¹⁾ ОВ С 59, 15.2.2016 г.

Решение на Общия съд от 2 март 2017 г. — DI/EASO(Дело T-730/15 P) ⁽¹⁾

(Обжалване — Публична служба — Персонал на EASO — Договорно нает служител — Договор, сключен за определен срок — Срок за изпитване — Решение за уволнение — Жалба за отмяна и искане за обезщетение — Отхвърляне на жалбата поради явна недопустимост в първоинстанционното производство — Правило за съответствие между жалбата по съдебен и жалбата по административен ред — Член 91, параграф 2 от Правилника)

(2017/C 121/39)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: DI (представители: I. Vlaic и G. Iliescu, адвокати)

Друга страна в производството: Европейска служба за подкрепа в областта на убежището (EASO) (представители: W. Stevens, подпомаган от D. Waelbroeck и A. Duron, avocats)

Предмет

Жалба за отмяна на определеното на Съда на публичната служба на Европейския съюз (втори състав) от 15 октомври 2015 г., DI/EASO (F 113/13, EU:F:2015:120)

Диспозитив

- 1) Отменя определеното на Съда на публичната служба на Европейския съюз (втори състав) от 15 октомври 2015 г., DI/EASO (F-113/13).

- 2) Връща делото за ново разглеждане от друг състав на Общия съд, който не се е произнасял по настоящата жалба.
- 3) Не се произнася по съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 98, 14.3.2016 г.

Решение на Общия съд от 28 февруари 2017 г. — Labeurgie/EUIPO — Delreurat (Изображение на редици от златни рибки на син фон)

(Дело T-766/15) ⁽¹⁾

(Марка на Европейския съюз — Производство по отмяна — Фигуративна марка на Европейския съюз, изобразяваща редици от златни рибки на син фон — Отмяна — Реално използване на марката — Член 15, параграф 1, буква а) и член 51, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Форма, която се различава по елементи, които не променят отличителния характер)

(2017/С 121/40)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Labeurgie (Сен Жеур дьо Марен, Франция) (представител: А. Lecomte, адвокат)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (представител: А. Folliard-Monguiral)

Друга страна в производството пред апелативния състав на EUIPO, встъпила в производството пред Общия съд: Delreurat (Сен Пиер дю Мон, Франция) (представител: J. Ennoché, адвокат)

Предмет

Жалба срещу решението на първи апелативен състав на EUIPO от 15 октомври 2015 г. (преписка R 2693/2014-1), постановено в производство по отмяна между Delreurat и Labeurgie

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Labeurgie да понесе наред с направените от него съдебни разноски и тези на EUIPO.
- 3) Delreurat понася направените от него съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 78, 29.2.2016 г.

Решение на Общия съд от 28 февруари 2017 г. — Labeurgie/EUIPO — Delreurat (Изображение на редици от светли рибки на тъмен фон)

(Дело T-767/15) ⁽¹⁾

(Марка на Европейския съюз — Производство по отмяна — Фигуративна марка на Европейския съюз, изобразяваща редици от светли рибки на тъмен фон — Отмяна — Реално използване на марката — Член 15, параграф 1, буква а) и член 51, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Форма, която се различава по елементи, които не променят отличителния характер)

(2017/С 121/41)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Labeurgie (Сен Жеур дьо Марен, Франция) (представител: А. Lecomte, адвокат)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (представител: A. Folliard-Monguiral)

Друга страна в производството пред апелативния състав на EUIPO, встъпила в производството пред Общия съд: Delpeurat (Сен Пиер дю Мон, Франция) (представител: J. Ennoché, адвокат)

Предмет

Жалба срещу решението на първи апелативен състав на EUIPO от 15 октомври 2015 г. (преписка R 2694/2014-1), постановено в производство по отмяна между Delpeurat и Labeyrie

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Labeyrie да понесе наред с направените от него съдебни разноски и тези на EUIPO.
- 3) Delpeurat понася направените от него съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 78, 29.2.2016 г.

Определение на Общия съд от 14 февруари 2017 г. — Helbrecht/EUIPO — Lenci Calzature (SportEyes)

(Дело T-333/14) ⁽¹⁾

(Марка на Европейския съюз — Производство по възражение — Обявяване на по-ранната фигуративна марка, на която се основава обжалваното решение, за недействителна — Липса на основание за произнасяне по същество)

(2017/C 121/42)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Andreas Helbrecht (Хилден, Германия) (представител: C. König, avocat)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (представител: M. Rajh)

Друга страна в производството пред апелативния състав на EUIPO, встъпила пред Общия съд: Lenci Calzature SpA (Туркето-Монтекарло, Италия) (представители: F. Celluprica и F. Fischetti, avocats)

Предмет

Жалба срещу решението на пети апелативен състав на EUIPO от 27 февруари 2014 г. (преписка R 830/2013-5), постановено в производство по възражение със страни Lenci Calzature и г-н Helbrecht

Диспозитив

- 1) Липсва основание за произнасяне по същество по жалбата.
- 2) Lenci Calzature SpA понася направените от него съдебни разноски, както и тези на г-н Andreas Helbrecht. Службата на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO) понася направените от нея съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 235, 21.7.2014 г.

Определение на председателя на Общия съд от 16 февруари 2017 г. — Le Pen/Парламент

(Дело T-140/16 R II)

(Обезпечително производство — Член на Европейския парламент — Събиране чрез прихващане на надбавки, изплатени за възстановяване на разходите за парламентарни сътрудници — Молба за спиране на изпълнението — Нова молба — Нови факти — Липса на неотложност)

(2017/C 121/43)

Език на производството: френски

Страни

Ищец: Jean-Marie Le Pen (Saint-Cloud, Франция) (представители: M. Ceccaldi и J.-P. Le Moigne, avocats)

Ответник: Европейски парламент (представители: G. Corstens и S. Alonso de León)

Предмет

Жалба на основание членове 278 и 279 ДФЕС за спиране на изпълнението на решението на генералния секретар на Парламента от 29 януари 2016 г., с което се разпорежда жалбоподателят да възстанови сумата от 320 026,23 EUR, и на Дебитно известие № 2016-195 от 4 февруари 2016 г., издадено въз основа на посоченото решение

Диспозитив

- 1) Отхвърля искането за спиране на изпълнението.
- 2) Не се произнася по съдебните разноски.

Определение на Общия съд от 28 февруари 2017 г. — NF/Европейски съвет(Дело T-192/16) ⁽¹⁾

(Жалба за отмяна — Изявление на ЕС и Турция от 18 март 2016 г. — Съобщение за печата — Понятие „международно споразумение“ — Определяне на автора на акта — Обхват на акта — Сесия на Европейския съвет — Среца на държавните или правителствените ръководители на държавите — иленки на Европейския съюз, проведена в помещенията на Съвета на Европейския съюз — Качество на представителите на държавите — иленки на Съюза, по време на среща с представителя на трета страна — Член 263, първа алинея ДФЕС — Липса на компетентност)

(2017/C 121/44)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: NF (представители: V. Burns, solicitor, P. O'Shea и I. Whelan, barristers)

Ответник: Европейски съвет (представители: K. Pleśniak, Á. de Elera-San Miguel Hurtado и S. Boelaert)

Предмет

Искане на основание член 263 ДФЕС за отмяна на споразумение, което се твърди, че е сключено между Европейския съвет и Република Турция на 18 март 2016 г., и е озаглавено „Изявление на ЕС и Турция, 18 март 2016 г.“

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата, тъй като Общият съд не е компетентен да се произнесе по нея.
- 2) Няма основание за произнасяне по молбите за встъпване, подадени от NQ, NR, NS, NT, NU, NV, Кралство Белгия, Република Гърция и Европейската комисия.
- 3) NF и Европейският съвет понасят направените от тях съдебни разноски.
- 4) NQ, NR, NS, NT, NU, NV, Кралство Белгия, Република Гърция и Комисията понасят направените от тях съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 232, 27.6.2016 г.

Определение на Общия съд от 28 февруари 2017 г. — NG/Европейски съвет

(Дело T-193/16) ⁽¹⁾

(Жалба за отмяна — Изявление на ЕС и Турция от 18 март 2016 г. — Съобщение за печата — Понятие „международно споразумение“ — Определяне на автора на акта — Обхват на акта — Сесия на Европейския съвет — Среца на държавните или правителствените ръководители на държавите — членки на Европейския съюз, проведена в помещението на Съвета на Европейския съюз — Качество на представителите на държавите — членки на Съюза, по време на среща с представителя на трета страна — Член 263, първа алинея ДФЕС — Липса на компетентност)

(2017/C 121/45)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: NG (представители: V. Burns, solicitor, P. O'Shea и I. Whelan, barristers)

Ответник: Европейски съвет (представители: K. Pleśniak, Á. de Elera-San Miguel Hurtado и S. Boelaert)

Предмет

Искане на основание член 263 ДФЕС за отмяна на споразумение, което се твърди, че е сключено между Европейския съвет и Република Турция на 18 март 2016 г., и е озаглавено „Изявление на ЕС и Турция, 18 март 2016 г.“

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата, тъй като Общият съд не е компетентен да се произнесе по нея.
- 2) Няма основание за произнасяне по молбите за встъпване, подадени от NQ, NR, NS, NT, NU, NV, Amnesty International, Кралство Белгия, Република Гърция и Европейската комисия.
- 3) NG и Европейският съвет понасят направените от тях съдебни разноски.
- 4) NQ, NR, NS, NT, NU, NV, Amnesty International, Кралство Белгия, Република Гърция и Комисията понасят направените от тях съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 232, 27.6.2016 г.

Определение на Общия съд от 28 февруари 2017 г. — NM/Европейски съвет(Дело T-257/16) ⁽¹⁾

(Жалба за отмяна — Изявление на ЕС и Турция от 18 март 2016 г. — Съобщение за печата — Понятие „международно споразумение“ — Определяне на автора на акта — Обхват на акта — Сесия на Европейския съвет — Среца на държавните или правителствените ръководители на държавите — членки на Европейския съюз, проведена в помещенията на Съвета на Европейския съюз — Качество на представителите на държавите — членки на Съюза, по време на среща с представителя на трета страна — Член 263, първа алинея ДФЕС — Липса на компетентност)

(2017/C 121/46)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: NM (представители: V. Burns, solicitor, P. O'Shea и I. Whelan, barristers)

Отговорник: Европейски съвет (представители: K. Pleśniak, Á. de Elera-San Miguel Hurtado и S. Boelaert)

Предмет

Искане на основание член 263 ДФЕС за отмяна на споразумение, което се твърди, че е сключено между Европейския съвет и Република Турция на 18 март 2016 г., и е озаглавено „Изявление на ЕС и Турция, 18 март 2016 г.“

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата, тъй като Общият съд не е компетентен да се произнесе по нея.
- 2) Няма основание за произнасяне по молбите за встъпване, подадени от Кралство Белгия, Република Гърция и Европейската комисия.
- 3) NM и Европейският съвет понасят направените от тях съдебни разноски.
- 4) Кралство Белгия, Република Гърция и Комисията понасят направените от тях съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 251, 11.7.2016 г.

Определение на Общия съд от 16 февруари 2017 г. — Walton/Комисия(Дело T-594/16) ⁽¹⁾

(Жалба за отмяна — Публична служба — Срочно наети служители — Обезщетение при прекратяване на служебното правоотношение — Преразглеждане на изчислението — Сила на пресъдено нещо — Частично недопустима и частично явно неоснователна жалба)

(2017/C 121/47)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Robert Walton (Окфорд, Обединено кралство) (представител: F. Moyses, avocat)

Отговорник: Европейска комисия (представители: A.-C. Simon и F. Simonetti)

Предмет

Искане на основание член 270 ДФЕС за отмяна на решението на органа, оправомощен да сключва договори, за което жалбоподателят е уведомен с писмо на Комисията от 15 март 2016 г. и с което като недопустимо се отхвърля неговото искане за преразглеждане на изчислението на обезщетението при прекратяване на служебното правоотношение след напускането му.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда г-н Robert Walton да заплати съдебните разноски.

(¹) ОВ С 251, 11.7.2016 г. (делото първоначално е заведено пред Съда на публичната служба на Европейския съюз с номер F-24/16, а на 1 септември 2016 г. е прехвърлено в Общия съд на Европейския съюз).

Определение на председателя на Общия съд от 16 февруари 2017 г. — Gollnisch/Парламент**(Дело T-624/16 R)**

(Обезпечително производство — Член на Европейския парламент — Връщане чрез прихващане на надбавки, изплатени за възстановяване на разходите за парламентарни сътрудници — Молба за спиране на изпълнението — Липса на неотложност)

(2017/C 121/48)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Bruno Gollnisch (Villiers—le—Mahieu, Франция) (представител: N. Fakiroff)

Ответник: Европейски парламент (представители: G. Corstens и S. Alonso de León)

Предмет

Молба на основание членове 278 и 279 ДФЕС за спиране на изпълнението на решение на генералния секретар на Европейския парламент от 1 юли 2016 г. за връщане от жалбоподателя на сумата от 275 984,23 EUR, на дебитно известие 2016—916 от 5 юли 2016 г., издадено вследствие на това решение, и на нотификацията на тези актове от генералния финансов директор от 6 юли 2016 г.

Диспозитив

- 1) Отхвърля молбата за допускане на обезпечение.
- 2) Не се произнася по съдебните разноски.

Определение на председателя на Общия съд от 16 февруари 2017 г. — Troszczynski/Парламент**(Дело T-626/16 R)**

(Обезпечително производство — Член на Европейския парламент — Събиране чрез прихващане на надбавките, изплатени за възстановяване на разходите за парламентарни сътрудници — Молба за спиране на изпълнението — Липса на неотложност)

(2017/C 121/49)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Mylène Troszczynski (Ноайон, Франция) (представител: M. Ceccaldi, avocat)

Ответник: Европейски парламент (представители: G. Corstens и S. Alonso de León)

Предмет

Искане, основано на членове 278 и 279 ДФЕС и целящо спирането на изпълнението на решението на генералния секретар на Европейския парламент от 23 юни 2016 г. относно събирането от ищеца на сумата от 56 554 EUR и на дебитно известие 2016-888, издадено въз основа на това решение

Диспозитив

- 1) Отхвърля молбата за спиране на изпълнението.
- 2) Не се произнася по съдебните разноски.

**Определение на председателя на Общия съд от 17 февруари 2017 г. — Janssen-Cases/Комисия
(Дело T-688/16 R)**

*(Обезпечително производство — Публична служба — Обявяване на свободна длъжност —
Омбудсман на Колисията — Молба за спиране на изпълнението — Липса на неотложност)*
(2017/C 121/50)

Език на производството: френски

Страни

Молител: Mercedes Janssen-Cases (Брюксел, Белгия) (представители: J.-N. Louis и N. de Montigny, адвокати)

Ответник: Европейска комисия (представители: G. Berscheid и C. Berardis-Kayser)

Предмет

Молба с правно основание член 278 и член 279 ДФЕС за спиране на изпълнението на решението на Комисията от 15 юни 2016 г. за назначаване на г-н X за омбудсман на Комисията, считано от 1 октомври 2016 г.

Диспозитив

- 1) Отхвърля молбата за допускане на обезпечение.
- 2) Не се произнася по съдебните разноски.

**Определение на Общия съд от 9 февруари 2017 г. — Asolo/EUIPO — Red Bull (FLÜGEL)
(Дело T-714/16) ⁽¹⁾**

*(Марка на Европейския съюз — Производство по отмяна — Отмяна на обжалваното решение —
Липса на основание за произнасяне)*
(2017/C 121/51)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Asolo LTD (Лимасол, Кипър) (представител: W. Pors, avocat)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (представители: A. Folliard-Monguiral и M. Carostagno)

Друга страна в производството пред апелативния състав на EUIPO, встъпила в производството пред Общия съд: Red Bull GmbH (Fuschl am See, Австрия) (представител: A. Renck, avocat)

Предмет

Жалба срещу решението на пети апелативен състав на EUIPO от 29 юли 2016 г. (преписка R 282/2015-5) относно производство по отмяна между Red Bull и Asolo

Диспозитив

- 1) Липсва основание за произнасяне по жалбата.
- 2) Осъжда Службата на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO) да понесе направените от нея съдебни разноски, както и тези на Asolo LTD и Red Bull GmbH.

⁽¹⁾ ОВ С 462, 12.12.2016 г.

Жалба, подадена на 22 януари 2017 г. — Selimovic/Парламент

(Дело T-61/17)

(2017/C 121/52)

Език на производството: шведски

Страни

Жалбоподател: Jasenko Selimovic (Hägersten, Швеция) (представител: B. Leidhammar, адвокат)

Ответник: Европейски парламент

Искания

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени решения на председателя от 22 ноември 2016 г., D 203109 и D 203110 („решенията на председателя“),
- да отмени решение на Бюрото на Европейския парламент от 22 декември 2016 г., PE 595.204/BUR/DEC („решението на Бюрото“),
- да се произнесе без отлагане по делото,
- да осъди Европейския парламент да заплати на жалбоподателя обезщетение в размер, който ще бъде уточнен в по-късен момент.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага шест основания.

1. Първо основание: жалбоподателят поддържа, че не е извършил деянията, за които е обвиняван, а именно психически тормоз по член 12а от Правилника за длъжностните лица.
2. Второ основание: жалбоподателят твърди, че решенията са приети в рамките на процедура, която е в противоречие с общите принципи на правна сигурност и на справедлив процес, прогласени в член 6 от ЕКПЧ, тъй като, наред с другото, разследването, преценката на доказателствата и приемането на решението са извършени от една и съща страна (т.е. в контекста на инквизиционен процес). Решенията не се основават на конкретно описание на деянията. Жалбоподателят поддържа, че е бил лишен от възможността да се запознае с точните обвинения срещу него и че не му е била предоставена възможност да оспори обвиненията по същество. На жалбоподателя не е било разрешено да постави въпроси, лично или чрез представител, на тези, които го обвиняват, нито на очевидците, които са дали показания и чиято самоличност е запазена в тайна. Той не получил достатъчно време за подготовка. Европейският парламент не е изразил отношение по представените от жалбоподателя доводи и доказателства и не е доказал наличието на нарушение на Правилника за длъжностните лица.

3. Трето основание: жалбоподателят поддържа, че решението на Бюрото, с което е отхвърлено искането му за разглеждане по същество на решенията на председателя, е прието без правно основание.
4. Четвърто основание: жалбоподателят твърди, че тази тайна процедура в рамките на инквизиционен процес, без възможност за депутата да се запознае и най-малкото да оспори общите обвинения за тормоз, е заплаха за демокрацията. Това важи в още по-голяма степен с оглед на вредата, която причинява решението с неблагоприятни последици по отношение на политическата дейност на депутата.
5. Пето основание: жалбоподателят поддържа, че въпросът следва да се реши без отлагане, тъй като жалбоподателят среща конкретни и практически трудности в политическата си дейност и за получаването на обществена подкрепа в Швеция в областите, по които му е възложено да работи в Парламента. Едно своевременно разрешение на въпроса би изменило съществено положението и би осигурило на жалбоподателя времето и възможността да извършва политическата си дейност и да започне предизборната си работа преди следващия мандат.
6. Шесто основание: жалбоподателят твърди, че Европейският парламент е действал съзнателно и във всички случаи небрежно, като не е спрял процедурата, когато консултативният комитет не е установил никакви факти с оглед на обвинението, които да са достатъчно конкретни (къде, кога, как) и да послужат като основа за приемане или отхвърляне на възможността да се потвърди или опровергае обвинението, и освен това е приел решение с неблагоприятни последици, като е бил напълно запознат с очевидната правна несигурност, която е в основата на това решение. Това причинило вреда на жалбоподателя. Вредата се състои в разходите, страданията и трудностите, които е понесъл в резултат от решението по отношение на бъдещата си политическа дейност. В по-късен момент жалбоподателят ще уточни размера на исканото обезщетение.

Жалба, подадена на 6 януари 2017 г. — Danjaq/EUIPO — Formosan (Shaken, not stirred)

(Дело T-74/17)

(2017/C 121/53)

Език на жалбата: английски

Страни

Жалбоподател: Danjaq, LLC (Лос Анджелис, Калифорния, Съединени американски щати) (представители: S. Baran и G. Messenger, barristers, D. Stone и A. Dykes, solicitors)

Отговорник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Formosan IP (Оксфорд, Обединено кралство)

Данни за производството пред EUIPO

Заявител на спорната марка: другата страна в производството пред апелативния състав

Спорна марка: словна марка на Европейския съюз „Shaken, not stirred“ — заявка за регистрация № 13 406 343

Производство пред EUIPO: производство по възражение

Обжалвано решение: решение на четвърти апелативен състав на EUIPO по преписка R 255/2016-4

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

— да отмени обжалваното решение,

— да осъди EUIPO и встъпилата страна да понесат направените от тях съдебни разноски и да заплатят тези на жалбоподателя.

Изложено основание

— Нарушение на член 8, параграф 4 от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 7 февруари 2017 г. — PepsiCo/EUIPO — Intersnack Group (Exhtra Deep)

(Дело T-82/17)

(2017/С 121/54)

Език на жалбата: английски

Страни

Жалбоподател: PepsiCo, Inc. (Ню Йорк, Ню Йорк, Съединени американски щати) (представители: V. von Bomhard и J. Fuhrmann, lawyers)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Intersnack Group GmbH & Co. KG (Дюселдорф, Германия)

Данни за производството пред EUIPO

Притежател на спорната марка: другата страна в производството пред апелативния състав

Спорна марка: словна марка на Европейския съюз „Exhtra Deep“ — заявка за регистрация № 12 161 981

Производство пред EUIPO: производство по обявяване на недействителност

Обжалвано решение: решение на четвърти апелативен състав на EUIPO от 24 ноември 2016 г. по преписка R 482/2016-4

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- да осъди EUIPO и встъпилата страна да заплатят съдебните разходи на жалбоподателя.

Изложено основание

- Нарушение на член 7, параграф 1, букви б) и в) от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 8 февруари 2017 г. — Heineken Romania/EUIPO — Lénárd (Csíki Sör)

(Дело T-83/17)

(2017/С 121/55)

Език на жалбата: английски

Страни

Жалбоподател: Heineken Romania SA (Букурещ, Румъния) (представител: A.-M. Vasiciu, lawyer)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

Друга страна в производството пред апелативния състав: András Lénárd (Sincraieni, Румъния)

Данни за производството пред EUIPO

Заявител на спорната марка: другата страна в производството пред апелативния състав

Спорна марка: словна марка на Европейския съюз „Csíki Sör“ — заявка за регистрация № 12 105 839

Производство пред EUIPO: производство по възражение

Обжалвано решение: решение на втори апелативен състав на EUIPO от 14 ноември 2016 г. по преписка R 1310/2015-2

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- да отмени решението на отдела по споровете от 1 юли 2015 г. по възражение В 002 279 514,
- да уважи възражение В 002 279 514;
- да отхвърли изцяло заявката за регистрация на марка на Европейския съюз „Csíki Sör“ № 12 105 839.

Изложено основание

- Нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 13 февруари 2017 г. — Gelinova Group/EUIPO — Cloetta Italia (galatea...è naturale)

(Дело T-90/17)

(2017/C 121/56)

Език на жалбата: италиански

Страни

Жалбоподател: Gelinova Group Srl (Tezze di Vazzola, Италия) (представители: A. Tornato i D. Hazan, avvocati)

Отговорник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Cloetta Italia Srl (Cremona, Италия)

Данни за производството пред EUIPO

Заявител/Притежател на спорната марка: жалбоподателят

Спорна марка: фигуративна марка на Европейския съюз със словните елементи „galatea...è naturale“ — заявка за регистрация № 13 187 695

Производство пред EUIPO: производство по възражение

Обжалвано решение: решение на втори апелативен състав на EUIPO от 12 декември 2016 г. по преписка R 207/2016-2

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- да осъди EUIPO да заплати съдебните разноски.

Изложено основание

- Неправилно прилагане на член 8, параграф 1, буква б) от Регламента за марката на ЕС.

Жалба, подадена на 14 февруари 2017 г. — Dufenco Long Products/Комисия

(Дело T-93/17)

(2017/C 121/57)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Dufenco Long Products SA (Люксембург, Люксембург) (представители: J.-F. Bellis, R. Luff и M. Favart, avocats)

Отговорник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да обяви настоящата жалба за допустима и основателна,
- да отмени член 1, параграф е) и член 2 от Решението на Комисията от 20 януари 2016 година относно държавна помощ SA.33926 2013/C (ex 2013/NN, 2011/CP), приведена в действие от Белгия в полза на Dufesco,
- да осъди ответника да заплати съдебните разноски.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага две основания.

1. Първото основание е изведено от явни грешки при прилагането на правото и при преценката, допуснати от Комисията при разглеждането на равностойния (*pari passu*) характер на шестата мярка, обявена за несъвместима с общия пазар. Това основание се разделя на две части:
 - първа част, според която, противно на преценката на Комисията, разглежданата сделка наистина е била осъществена равностойно (*pari passu*),
 - втора част, според която преценката на Комисията на равностойния (*pari passu*) характер на сделката била опорочена от сериозни грешки при изчислението и преценката.
2. Второто основание е изведено от явни грешки при прилагането на правото и при преценката, допуснати от Комисията при разглеждането на критерия за частния инвеститор в условията на пазарна икономика. Това основание се разделя на четири части:
 - първа част, според която, като смесва приложимостта и прилагането на критерия за частния инвеститор в условията на пазарна икономика Комисията е допуснала грешка при прилагането на правото и е приложила неправилно критерия за частния инвеститор в условията на пазарна икономика,
 - втора част, според която, като не е направила сравнителен анализ или като не е приложила друг метод за преценка на разглежданата сделка, Комисията е нарушила принципа за частния инвеститор в условията на пазарна икономика, както и задълженията за мотивиране и за полагане на грижа при преценката на този критерий,
 - трета част, според която Комисията е нарушила задълженията за мотивиране и за полагане на грижа при преценката на критерия за частния инвеститор в условията на пазарна икономика,
 - четвърта част, според която Валонската област е предоставила голям брой документи, които доказвали, че Foreign Strategic Investment Holding, дъщерно дружество на Société Wallonne de Gestion et de Participation, е имало поведението на частен инвеститор в условията на пазарна икономика.

Жалба, подадена на 15 февруари 2017 г. — Apple Distribution International/Комисия

(Дело T-101/17)

(2017/C 121/58)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Apple Distribution International (Корк, Ирландия) (представители: S. Schwidessen, H. Lutz, N. Niejahr, и A. Patsa, lawyers)

Отговорник: Европейска комисия

Искания

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Решение (ЕС) 2016/2042 на Комисията от 1 септември 2016 г.,

— да осъди Европейската комисия да понесе направените от нея съдебни разноски и да заплати тези на жалбоподателя по настоящото производство.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага четири основания.

1. Първото основание е изведено от нарушение на Директивата относно аудио-визуалните медийни услуги.

— Първо, Европейската комисия нарушила член 2, параграфи 1 и 2 и член 3 от Директивата относно аудио-визуалните медийни услуги, като приела, че принципът на страната на произход не се прилага за вноските за финансирането на кинематографската продукция. Второ, Европейската комисия нарушила член 13, параграф 1 от Директивата относно аудио-визуалните медийни услуги, като счела, че за насърчаването на европейските произведения този член позволява на държавите членки да налагат финансови задължения на доставчиците на видео услуги по заявка, които са установени в други държави членки.

2. Второто основание е изведено от нарушение на член 110 ДФЕС.

— Европейската комисия нарушила член 110 ДФЕС, като приела, че налагането на финансови задължения на доставчиците на видео услуги по заявка, които са установени в други държави членки, не е дискриминационно.

3. Третото основание е изведено от нарушение на член 56 ДФЕС.

— Европейската комисия не е разгледала въпроса дали налагането на финансови задължения на доставчиците на видео услуги по заявка, които са установени в други държави членки, нарушава член 56 ДФЕС.

4. Четвъртото основание е изведено от нарушение на Директива 98/34/ЕО.

— Европейската комисия не е разгледала въпроса дали налагането на финансови задължения на доставчиците на видео услуги по заявка, които са установени в други държави членки, изисква нотифициране по Директива 98/34/ЕО.

Жалба, подадена на 17 февруари 2017 г. — *Cantina e oleificio sociale di San Marzano/EUIPO — Miguel Torres (SANTORO)*

(Дело T-102/17)

(2017/C 121/59)

Език на жалбата: английски

Страни

Жалбоподател: *Cantina e oleificio sociale di San Marzano* (Сан Марцано ди Сан Джузепе, Италия) (представители: F. Jacobacci и E. Truffo, адвокати)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

Друга страна в производството пред апелативния състав: *Miguel Torres, SA* (Вилафранка дел Пенедес, Испания)

Данни за производството пред EUIPO

Заявител на спорната марка: жалбоподателят

Спорна марка: фигуративна марка на Европейския съюз със словния елемент „SANTORO“ — заявка за регистрация № 12 282 141

Производство пред EUIPO: производство по възражение

Обжалвано решение: решение на втори апелативен състав на EUIPO от 1 декември 2016 г. по преписка R 2018/2015-2

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

— да отмени обжалваното решение,

— да осъди EUIPO да заплати съдебните разноски.

Изложени основания

- Нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009 поради неправилно тълкуване на съдебната практика по съответните въпроси,
- Нарушение на член 8, параграф 5 от Регламент № 207/2009 и изопачаване на доказателствата.

Жалба, подадена на 17 февруари 2017 г. — Recordati Orphan Drugs/EUIPO — Laboratorios Normon (NORMOSANG)

(Дело T-103/17)

(2017/C 121/60)

Език на жалбата: английски

Страни

Жалбоподател: Recordati Orphan Drugs (Puteaux, Франция) (представител: J. Quirin, lawyer)

Отговорник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Laboratorios Normon SA (Tres Cantos, Испания)

Данни за производството пред EUIPO

Заявител на спорната марка: жалбоподателят

Спорна марка: словна марка на Европейския съюз „NORMOSANG“ — заявка за регистрация № 12 174 926

Производство пред EUIPO: производство по възражение

Обжалвано решение: решение на пети апелативен състав на EUIPO от 22 ноември 2016 г. по преписка R 831/2016-5

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- да осъди EUIPO да заплати съдебните разноски.

Изложени основания

- Нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009,
- Нарушение на правило 19, параграф 2, буква а), подточка ii) и на правило 20, параграф 1 от Регламент № 2868/95.

Жалба, подадена на 17 февруари 2017 г. — ClientEarth/Комисия

(Дело T-108/17)

(2017/C 121/61)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: ClientEarth (Лондон, Обединено кралство) (представител: A. Jones, Barrister)

Отговорник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да обяви жалбата за допустима и основателна,
- да отмени решението на Европейската комисия от 7 декември 2016 г. („обжалваното решение“), с което тя е отказала да преразгледа своето Решение С(2016) 3549 („решението за издаване на разрешение“), с което е издала разрешение на предприятията VinylLoop Ferrara SpA, Stena Recycling AB и Plastic Planet srl за използване на химичното вещество, известно като бис(2-етилхексил)фталат, на основание на Регламент (ЕО) № 1907/2006 ⁽¹⁾,
- да отмени решението за издаване на разрешение,
- да осъди Комисията да заплати съдебните разходи на жалбоподателя, и
- да разпорежи всяка друга мярка, която счита за подходяща.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага четири основания.

1. Първо основание: обжалваното решение е опорочено от явни грешки при прилагане на правото и явни грешки в преценката относно твърдяното съответствие на заявлението за разрешение на VinylLoop, Stena и Plastic Planet по смисъла на член 62 и член 60, параграф 7 от Регламент (ЕО) № 1907/2006.
2. Второ основание: обжалваното решение е опорочено от явни грешки при прилагане на правото и явни грешки в преценката по член 60, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1907/2006 що се отнася до социално-икономическата преценка.
3. Трето основание: обжалваното решение е опорочено от явни грешки в преценката по член 60, параграфи 4 и 5 от Регламент (ЕО) № 1907/2006 що се отнася до анализа на алтернативите.
4. Четвърто основание: обжалваното решение е опорочено от явна грешка при прилагане на правото и явна грешка относно прилагането на принципа на превантивността в процедурата по издаване на разрешение на основание на Регламент (ЕО) № 1907/2006.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 година относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH), за създаване на Европейска агенция по химикали, за изменение на Директива 1999/45/ЕО и за отмяна на Регламент (ЕО) № 793/93 на Съвета и Регламент (ЕО) № 1488/94 на Комисията, както и на Директива 76/769/ЕО на Съвета и директиви 91/155/ЕО, 93/67/ЕО, 93/105/ЕО и 2000/21/ЕО на Комисията (ОВ L 396, 2006 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 60, стр. 3).

Жалба, подадена на 21 февруари 2017 г. — FCA US/EUIPO — Busbridge (VIPER)

(Дело T-109/17)

(2017/С 121/62)

Език на жалбата: английски

Страни

Жалбоподател: FCA US LLC (City of Auburn Hills, Michigan, Съединени американски щати) (представител: С. Morcom, QC)

Отговорник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Robert Dennis Busbridge (Hookwood, Обединено кралство)

Данни за производството пред EUIPO

Притежател на спорната марка: жалбоподателят

Спорна марка: словна марка на Европейския съюз „VIPER“ – Регистрация на марка на ЕС № 3 871 101

Производство пред EUIPO: производство по обявяване на недействителност

Обжалвано решение: решение на първи апелативен състав на EUIPO от 1 декември 2016 г. по преписка R 554/2016-1

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени решенията на отдела по отмяна и на първи апелативен състав като върне жалбата на г-н Busbridge на отдела по отмяна за надлежно решаване;
- да осъди EUIPO да заплати съдебните разноски.

Изложени основания

- Апелативният състав погрешно е заключил, че г-н Busbridge е доказал използването на марката във връзка със стоките, обхванати от регистрацията в Обединеното кралство (по-конкретно „Sports cars“);
- Представеното от г-н Busbridge доказателство било напълно неподходящо за доказване на „реално“ използване както се изисква в член 57, параграфи 2 и 3 от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 18 февруари 2017 г. — Jiangsu Seraphim Solar System/Комисия

(Дело T-110/17)

(2017/C 121/63)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd (Чанджоу, Китай) (представител: Y. Melin, lawyer)

Отговорник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени член 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/2146 на Комисията от 7 декември 2016 година за оттегляне на приемането на ангажимента за двама производители износители съгласно Решение за изпълнение 2013/707/ЕС за потвърждаване приемането на ангажимент, предложен във връзка с антидъмпинговата и антисубсидийна процедура относно вноса на кристални силициеви фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи) с произход или изпратени от Китайската народна република, за периода на прилагане на окончателни мерки (ОВ L 333, 2016 г., стр. 4), в частта, засягаща жалбоподателя, и
- да осъди Комисията и встъпилата страна в подкрепа на исканията на Комисията, ако бъде допусната такава в хода на делото, да понесат съдебните разноски.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага едно-единствено основание.

Според жалбоподателя Комисията е нарушила член 8, параграфи 1, 9 и 10 и член 10, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2016/1036⁽¹⁾, и член 13, параграфи 1, 9 и 10 и член 16, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2016/1037⁽²⁾, като е обявила за недействителни издадените фактури по ангажимента, а впоследствие е разпоредила на митническите органи да съберат мита, както ако изобщо не бяха издадени валидни фактури и представени на митническите органи към момента, в който стоките са били допуснати в свободно обращение.

Жалбоподателят се позовава в това отношение на незаконосъобразност на член 3, параграф 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1238/2013⁽³⁾, и на член 2, параграф 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1239/2013⁽⁴⁾, които дават на Комисията правомощието да обяви за недействителни съответните фактури.

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 година за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз (ОВ L 176, 2016 г., стр. 21).

⁽²⁾ Регламент (ЕС) 2016/1037 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 година относно защитата срещу субсидиран внос от държави, които не са членки на Европейския съюз (ОВ L 176, 2016 г., стр. 55).

⁽³⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 1238/2013 на Съвета от 2 декември 2013 година за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на кристални силициеви фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи) с произход или изпратени от Китайската народна република (ОВ L 325, стр. 1).

⁽⁴⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 1239/2013 на Съвета от 2 декември 2013 година за налагане на окончателно изравнително мито върху вноса на кристални силициеви фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи) с произход или изпратени от Китайската народна република (ОВ L 325, стр. 66).

Жалба, подадена на 20 февруари 2017 г. — Spiegel-Verlag Rudolf Augstein и Sauga/ЕЦБ

(Дело T-116/17)

(2017/C 121/64)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Spiegel-Verlag Rudolf Augstein GmbH & Co. KG (Хамбург, Германия) и Michael Sauga (Берлин, Германия) (представители: A. Koreng и T. Feldmann, Rechtsanwälte)

Ответник: Европейска централна банка (ЕЦБ)

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

— да отмени съобщеното с писмо от 15 декември 2016 г. решение на Изпълнителния съвет на Европейската централна банка, с което е отхвърлено искането на жалбоподателя за достъп до два документа на Европейската централна банка „The impact on government deficit and debt from off-market swaps. The Greek case“ (SEC/GovC/X/10/88a) и „The Titlos transaction and possible existence of similar transactions impacting on the euro area government debt or deficit levels“ (SEC/GovC/X/10/88b),

— да осъди Европейската централна банка да заплати съдебните разноски.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага две основания.

1. Първо основание: неправилно прилагане на член 4, параграф 1, буква а), второ тире на Решение ЕЦБ/2004/3⁽¹⁾

Жалбоподателят твърди, че ЕЦБ не е доказала в достатъчна степен конкретно, че чрез оповестяването на въпросните документи ще се засегне обществен интерес по отношение на финансовата, паричната или икономическата политика на Съюза или на държава членка.

Шест години след издаването на документа и след основното изменение на рамковите условия твърдяната от ЕЦБ опасност за увреждане на обществен интерес в действителност вече не буди безпокойство.

2. Второ основание: неправилно прилагане на член 4, параграф 3, първа алинея на Решение ЕЦБ/2004/3

- Жалбоподателят твърди, че въпросните документи не са послужили за подготовка на конкретни решения, а само за общо формиране на мнение и за информация в ЕЦБ.
- Освен това не би могло да се приеме, че служителите на ЕЦБ са заплашени от публикуването на документите.
- На следващо място по отношение на разглежданите документи съгласно действащото законодателство няма опасност от неправомерно вмешателство на трета страна в разискванията на ЕЦБ.
- ЕЦБ също така не отчита и не преценява в достатъчна степен обществения интерес от достъп до информация.
- На последно място ЕЦБ не следва да преценява, с какво ще се обогати обществения дебат, а пресата следва да посочи какво следва от признатите ѝ от Европейския съд по правата на човека „надзорни функции“.

⁽¹⁾ 2004/258/ЕО: Решение на Европейската централна банка от 4 март 2004 година относно публичния достъп до документите на Европейската централна банка (ЕЦБ/2004/3) (ОВ L 80, 2004 г., стр. 42; Специално издание на български език, 2007 г., глава 10, том 5, стр. 229).

Жалба, подадена на 24 февруари 2017 г. — Institute for Direct Democracy in Europe/Парламент

(Дело T-118/17)

(2017/C 121/65)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Institute for Direct Democracy in Europe (Брюксел, Белгия) (представители: E. Plasschaert и E. Montens, lawyers)

Ответник: Европейски парламент

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени решението на Европейския парламент от 15 декември 2016 г., доколкото с него (i) се спира плащането на безвъзмездните средства за 2017 г., включително и плащането на предварителното финансиране, (ii) се ограничава предварителното финансиране за 2017 г. на 33 % от максималния размер на безвъзмездните средства и (iii) плащането на предварителното финансиране се обуславя от представянето на гаранция при първо поискване, и, в резултат на това да отмени и член I.4.1 от решението за предоставяне на безвъзмездни средства FINS-2017-28, което е допълнение към това решение;
- да осъди ответника да заплати съдебните разноски.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага шест основания.

а) По отношение на решението за спиране на плащането на безвъзмездните средства за 2017 г., включително на сумата на предварителното финансиране за IDDE

1. Първото основание е нарушение посредством решението на принципа на добра администрация и на правото на защита на IDDE. По-конкретно решението не е било взето от справедлив и безпристрастен орган и IDDE не е бил надлежно изслушан, нито му е била предоставена реална възможност да изрази становище и да оспори обвиненията срещу него.
2. Второто основание е нарушение посредством решението на член 208, параграф 1, първо изречение от Правилата за прилагане на Финансовия регламент, член 8, буква а) от решението на Бюрото на Европейския парламент и член II.13.2 от решението за предоставяне на безвъзмездни средства. По-конкретно плащането на безвъзмездните средства за 2017 г. не може да бъде спряно въз основа на непроверени твърдения, несвързани с посоченото решение и отнасящи се според твърденията само за решението за предоставяне на безвъзмездни средства за 2015 г. В допълнение, плащането на безвъзмездните средства за 2017 г. може да бъде спряно само с оглед на извършването на проверка, каквато в настоящия случай вече е била извършена и е приключила без да бъдат окончателно потвърдени породените съмнения и изложените твърдения. В резултат на това спирането трябва да бъде отменено. Накрая, изложените съмнения и предположения не са достатъчни, за да обосноват каквото и да е спиране на плащането.

3. Третото основание е нарушение посредством решението на принципа на пропорционалност. По-конкретно приложното поле на предприетата мярка, т.е. спирането на плащането на безвъзмездната помощ за 2017 г., включително и на предварителното финансиране по нея, е изцяло непропорционално в сравнение с изложените съмнения и нередности, дори ако те бъдат потвърдени.
- б) По отношение на решението за ограничаване на предварителното финансиране на 33 % от максималния размер на безвъзмездната помощ и за обуславяне на плащането на предварителното финансиране от представянето на банкова гаранция при първо поискване
1. Първото основание е нарушение посредством решението на принципа на добра администрация и на правото на защита на IDDE.
 2. Второто основание е нарушение посредством решението на изискването за мотивиране, правото на защита и член 6 от решението на Бюрото на Европейския парламент, член 134 от Финансовия регламент и член 206 от Правилата за прилагане на Финансовия регламент.
 3. Третото основание е нарушение посредством решението на принципите на равно третиране и на пропорционалност. Във вреда на IDDE спрямо него е била допусната дискриминация в сравнение с други фондации и страни, които се намират обективно в сходно положение.

Жалба, подадена на 20 февруари 2017 г. — M&T Emporia Elektrikon-Elektronikon Eidon/EUIPO („fluo.“)

(Дело T-120/17)

(2017/C 121/66)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: M&T Emporia Elektrikon-Elektronikon Eidon AE (Солун, Гърция) (представител: А. Spyridonos, lawyer)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

Данни за производството пред EUIPO

Спорна марка: фигуративна марка на Европейския съюз със словния елемент „fluo“ — заявка за регистрация № 14 664 486

Обжалвано решение: решение на втори апелативен състав на EUIPO от 2 декември 2016 г. по преписка R 863/2016-2

Искания

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени обжалваното решение в частта, с която се отхвърля заявката за регистрация на въпросната марка и се допуска регистрация на марката за всички заявени стоки от клас 9 от Ницката спогодба,
- да осъди EUIPO да заплати разноските във всички инстанции.

Изложено основание

- Нарушение на член 7, параграф 1, букви б) и в) от Регламент № 207/2009.
-

Жалба, подадена на 22 февруари 2017 г. — Девин/EUIPO — Хасково („ДЕВИН“)

(Дело T-122/17)

(2017/C 121/67)

*Език на жалбата: английски***Страни***Жалбоподател:* Девин АД (Девин, България) (представител: V. Van Asbroeck, lawyer)*Отвeтник:* Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)*Друга страна в производството пред апелативния състав:* Хасковска търговско-промишлена палата (Хасково, България)**Данни за производството пред EUIPO***Притежател на спорната марка:* жалбоподателят*Спорна марка:* словна марка на Европейския съюз „ДЕВИН“ — марка на Европейския съюз № 9 408 865*Производство пред EUIPO:* производство за обявяване на недействителност*Обжалвано решение:* решение на втори апелативен състав на EUIPO от 2 декември 2016 г. по преписка R 579/2016-2**Искания***Жалбоподателят иска от Общия съд:*

- да отмени обжалваното решение,
- да отмени решението на отдела по отмяна от 29 януари 2016 г. по преписка № 9 559,
- изцяло или поне частично да отхвърли искането на жалбоподателя за обявяване на недействителност на марка на Европейския съюз „ДЕВИН“ № 9408865 за всички посочени стоки от клас 32,
- да осъди EUIPO да заплати собствените си съдебни разноски, както и тези на жалбоподателя.

Изложени основания

- Нарушение на член 52, параграф 1, буква а) във връзка с член 7, параграф 1, буква в) от Регламент № 207/2009,
- в случай, че апелативният състав не е нарушил член 7, параграф 1, буква в), нарушение на член 7, параграф 3 от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 27 февруари 2017 г. — Consorzio IB Innovation/Комисия

(Дело T-126/17)

(2017/C 121/68)

*Език на производството: италиански***Страни***Жалбоподател:* Consorzio IB Innovation (Bentivoglio, Италия) (представители: A. Masutti и P. Manzini, avvocati)*Отвeтник:* Европейска комисия**Искания на жалбоподателя***Жалбоподателят иска от Общия съд:*

- да потвърди неправилността на тълкуването и прилагането на GA CONTAIN и GA ICARGO, направено от Комисията посредством приемането на доклада на одитора във връзка с всички изложени в жалбата аспекти,

- като последица, да потвърди правилността на тълкуването и прилагането на GA CONTAIN и GA ICARGO, направена от жалбоподателя,
- да осъди Комисията да заплати всички съдебни разноски.

Основания и основни доводи

Настоящата жалба се вписва в проблематиката, свързана с дело T-84/17, Consorzio IBI Innovation/Комисия. С жалбата по посоченото дело се оспорва решение от 30 ноември 2016 г. на генерална дирекция „Научни изследвания и иновации“ на Европейската комисия (реф. № Ares 2016 — 6711369), с което тя приема, че IBI е длъжно да върне сумата 294 925,43 EUR по договор № 261679-CONTAIN и 155 482,91 EUR по договор № 288383-ICARGO, както и да провери наличието на системни недостатъци във връзка с редица по-късни договори.

Жалбоподателят поставя под въпрос направеното от ответника тълкуване на посочените договори.

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага четири основания.

1. Първото основание се отнася до неправилното и противоречиво тълкуване на понятията „бенефициер“ и „трети страни“ в нарушение на Споразумението за финансова помощ (*Grant Agreement (GA)*) и на Общите условия (*General Conditions*), съдържащи се в приложение II към Общото споразумение (*General Agreement*).
 - В това отношение се посочва, консорциумът не е единен субект, а група от предприятия или „колективен субект“, както и че нито в GA, нито в GC, които се съдържат в приложения II към тях, е установено, че предприятие, което е част от консорциума, е трета страна спрямо бенефициера по GA, след като двата субекта са различни юридически лица.
2. Второто основание се отнася до нарушението на член 9 от GA CONTAIN и на член 9 от GA ICARGO, извършено от одитора и от Комисията във връзка с приложимото право спрямо посочените договори, както и прилагането на извъндоговорни разпоредби без задължителна правна сила.
 - В това отношение се посочва, че докладът на одитора, който е възприет от Комисията, се основава на тълкуване на GA, което не намира подкрепа в техния текст и в приложимите към тях правни разпоредби. Напротив, то се основава само на „наръчник с указания“, изготвен от службите на Комисията. Посоченият документ е изготвен едностранно и не може да има предимство пред уговорените между страните разпоредби.
3. Третото основание се отнася до неправилното тълкуване и прилагане на член II.15.2.c от приложение II към GA CONTAIN и ICARGO.
 - В това отношение се посочва, че системата за отчитане на косвените разходи за определени вътрешни консултанти на IBI, които са били на надомна работа, не може да се счита за правилна.
4. Четвърто основание, свързано с искането за проверка на договорите, които не подлежат на одит, като това искане не се основава на нито една договорна разпоредба.
 - В това отношение се посочва, че всъщност не е ясно по силата на коя договорна разпоредба от GA ICARGO и CONTAIN, в това число всичките им приложения, Комисията има право да иска от IBI изчерпателна и подробна проверка на всички споразумения, в които IBI е участвало в контекста на седмата рамкова програма. Всъщност въз основа на предположението, че установените в одита недостатъци са системни, Комисията иска от IBI да посочи дали списъкът е подробен и, според случая, да го допълни с липсващите проекти, както и да провери дали системните недостатъци са отразени във финансовите отчети във връзка с тях.

Жалба, подадена на 1 март 2017 г. — Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo/Комисия

(Дело T-130/17)

(2017/C 121/69)

Език на производството: полски

Страни

Жалбоподател: Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo S.A. (Варшава, Полша) (представител: M. Jeżewski, адвокат)

Ответник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Решение C(2016)6950 на Европейската комисия от 28 октомври 2016 година за изменение на условията за неприлагане на някои изисквания на правото на Съюза по отношение на газопровода OPAL,
- да осъди Комисията да заплати съдебните разноски.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага 16 основания.

1. Първо основание: нарушение на основните права и неправилна преценка на акта, по който започва производството за изменение на дотогавашното изключение от някои изисквания на правото на Съюза, предвидено през 2009 г. за газопровода OPAL по силата на решение на германската Федерална мрежова агенция.
2. Второ основание: липса на компетентност за вземане на решение за изменение на предвиденото за газопровода OPAL изключение от някои изисквания на правото на Съюза.
3. Трето основание: неправилно тълкуване на предпоставките за допускане на изключение по отношение на дадена газова инфраструктура съгласно член 36, параграф 1 във връзка с член 2, точка 17 от Директива 2009/73/ЕО.
4. Четвърто основание: неправилно тълкуване на предпоставките за допускане на изключение по отношение на дадена газова инфраструктура съгласно член 36, параграф 1, буква б) във връзка с член 2, точка 33 от Директива 2009/73/ЕО.
 - Едно от условията за допускане на регулаторно изключение за големи нови газови инфраструктури е нивото на риска, свързан с инвестицията в нея, да е такова, че инвестицията не би била направена, ако не се допусне регулаторното изключение.
 - Инвестицията за изграждането на газопровода OPAL е окончателно осъществена и завършена на 13 юли 2011 г., поради което не може да се говори за по-нататъшно наличие на такива рискове.
5. Пето основание: неправилно тълкуване на предпоставките за допускане на изключение по отношение на дадена газова инфраструктура съгласно член 36, параграф 1, букви а) и д) от Директива 2009/73/ЕО, доколкото е прието, че изменението на регулаторното изключение за газопровода OPAL няма негативно отражение върху конкуренцията на газовия пазар.
6. Шесто основание: неправилно тълкуване на предпоставките за допускане на изключение по отношение на дадена газова инфраструктура съгласно член 36, параграф 1, буква а) от Директива 2009/73/ЕО, доколкото е прието, че изменението на регулаторното изключение за газопровода OPAL повишава сигурността на газовите доставки на вътрешния пазар.
7. Седмо основание: несъобразяване на обстоятелството, че при вземането на решение за допускане на изключение по член 36 от Директива 2009/73/ЕО германската Федерална мрежова агенция е длъжна да спазва нормата на член 102 ДФЕС.
8. Осмо основание: нарушение на принципа на правна сигурност и защита на оправданите правни очаквания.
9. Девето основание: нарушение на принципа на пропорционалност.
10. Десето основание: нарушение на задължението за надлежно мотивиране на акта по смисъла на член 296 ДФЕС и член 263 ДФЕС.
11. Единадесето основание: излагане на газовите потребители в Република Полша на риск от липса на газови доставки, което представлява нарушение на договорната цел на дейността, насочена към гарантиране на енергийната сигурност, и на принципа на енергийна солидарност, свързано с нарушение на член 7 от Договора, поради приемането на решение, което е в противоречие с други политики на Европейския съюз.

12. Дванадесето основание: привилегировано третиране на инфраструктурата, предмет на освобождаване, с което същата е поставена в положение, противоречащо на правото на Съюза.
 13. Тринадесето и четиринадесето основание: нарушение съответно на член 274 и член 254 от Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна.
 14. Петнадесето основание: нарушение на член 7 ДФЕС с приемането на решение, което е в противоречие с други политики на Европейския съюз.
 15. Шестнадесето основание: невалидност съгласно член 277 ДФЕС на член 2, точка 33 във връзка с член 36, параграф 1 от Директива 2009/73/ЕО поради произволното въвеждане на дискриминационно разграничение между инфраструктурата, за която може да се допусне регулаторно изключение, и останалата инфраструктура, за която не се допуска такова изключение.
-

ISSN 1977-0855 (електронно издание)
ISSN 1830-365X (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG